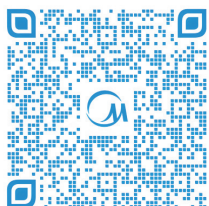




PortaSplit

Mobiles Split-Klimagerät

QR-Code für
Videoanleitung
scannen



Handbuch

Modellnummer:
PortaSplit-E

Hinweis: Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung dieses Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie es für zukünftige Referenzzwecke auf. Aufgrund fortlaufender Produktverbesserungen können Design und Spezifikationen von Ihrem Gerät abweichen. Alle Abbildungen dienen daher nur als Referenz, und das tatsächliche Gerät ist als Standard anzusehen.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	02
Technische Daten	14
Produktübersicht.....	16
Bedienungshinweise PortaSplit	18
Installation.....	19
Installation ohne Fensterhalterung	19
Installation der Fensterhalterung	20
Installation der Außeneinheit.....	21
Positionierung der Inneneinheit.....	22
Montage des Fensterverschlusses(optional)	22
Deinstallation der Außeneinheit.....	23
Installation der Fensterabdichtung (optional)	24
Installation der Stützbeine(optional).....	25
Installation am Dachgaubenfenster.....	26
Kondenswasser.....	27
Bedienungsanleitung	28
Kurzanleitung	28
Bedienfeld - Detaillierte Anleitung.....	29
Fernbedienung	30
SmartHome App-Steuerung.....	36
Reinigung und Wartung	38
Entsorgung und Recycling	40
Fehlersuche	41
Handelsmarken, Urheberrechte und rechtliche Hinweise	42
Datenschutzhinweis	43

Sicherheitshinweise

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten und Schäden am Gerät zu vermeiden, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise. Die Symbole und die entsprechende Bedeutung werden im Folgenden erläutert:

DE

Erklärung der Symbole

	Elektrische Spannung Stromschlaggefahr durch Hochspannung, die zu Verletzungen oder Tod führen kann.
	Warnung Gefahr mit mittleren Gefahrenpotenzial, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	Vorsicht Gefahr mit niedrigem Gefahrenpotenzial, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Achtung Risiko von Sachschäden, jedoch keine Verletzungsgefahr.
	Anleitungen beachten Die Bedienungsanleitung ist zu befolgen, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

Warnung

- Heben Sie das Gerät nicht am Schlauch an. Verwenden Sie stets die Griffe.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel oder an den Schläuchen.
- Plastiktüten und andere Verpackungen sind keine Spielzeuge und können für Kinder gefährlich sein.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät oder der Fernbedienung spielen. Kinder müssen in der Nähe des Geräts jederzeit beaufsichtigt werden.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät. Das kann zu Verletzungen durch Stürze oder zu Schäden am Gerät führen.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, da dies zu Fehlfunktionen oder Produktschäden führen kann.
- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände, wie Spraydosen, innerhalb von 1 Meter von den Luftauslässen ab und verwenden Sie diese dort nicht, da dies einen Brand oder eine Explosion verursachen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände in die Nähe des Außengerätes, da diese den Luftstrom behindern und Schäden verursachen können. Halten Sie das Gerät frei von Blättern und anderen Verschmutzungen.
- Stecken Sie Ihre Finger oder Gegenstände nicht in die Lufteinlässe oder -auslässe. Der Kontakt mit den Hochgeschwindigkeits-Ventilatorflügeln kann zu Verletzungen oder Produktschäden führen.

- Wenn eine ungewöhnliche Situation wie ein Brandgeruch auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie die Stromversorgung. Wenden Sie sich für weitere Anleitungen an den Händler, da eine weitere Bedienung zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen führen kann.
- Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht direkt dem Luftstrom des Geräts aus, da dies nachteilige Auswirkungen haben kann.
- Vermeiden Sie Stöße gegen das Innen- und Außengerät, da dies zu Produktschäden führen kann.
- Klettern Sie nicht auf das Außengerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Dieses Gerät ist mit Rollen ausgestattet. Achten Sie auf Hindernisse oder dicke Teppiche, da das Gerät umkippen kann.

Vorsicht

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden. Es ist kein Spielzeug.
- Stellen Sie keine feuchtigkeitsempfindlichen Gegenstände direkt unter den Innen- und Außengeräten oder den Kältemittelleitungen ab. Unter bestimmten Bedingungen kann Kondensation auftreten, die zu Schäden am betreffenden Objekt führt.
- Um Sauerstoffmangel zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Raum ausreichend belüftet ist, wenn Geräte wie ein Brenner oder eine Heizung zusammen mit der Klimaanlage verwendet werden.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht in einem feuchten Raum wie einem Badezimmer oder einer Waschküche. Zu viel Feuchtigkeit kann dazu führen, dass elektrische Bauteile einen Kurzschluss erleiden.
- Setzen Sie Ihren Körper nicht über längere Zeit direktem Kaltluftstrom aus.
- In bestimmten Umgebungen, wie Küchen, Serverräumen usw. wird die Verwendung von speziell entwickelten Klimaanlagen dringend empfohlen.
- Außerbetriebnahme darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Schalten Sie die Klimaanlage aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die bestimmungsgemäße Verwendung.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts über längere Zeiträume mit geöffneten Türen oder Fenstern oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zur Reinigung.
- Stellen Sie das Innengerät nicht im Freien auf und verwenden Sie sie dort nicht.
- Achten Sie während und nach Schneefall darauf, dass der Lufteinlass des Außengeräts nicht durch Schnee blockiert ist.
- Berühren Sie die Lamellen des Kühlers nicht, da es scharf sind.

Garantie und Haftung

Garantie- und Haftungsansprüche für Verletzungen und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn diese auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Unsachgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Anleitungen.
- Betrieb mit nicht funktionierender Sicherheits- oder Schutzausrüstung.
- Fortgesetzte Nutzung trotz Auftretens eines Defekts.
- Unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung.
- Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen.
- Unbefugte Änderungen am Gerät.
- Höhere Gewalt.
- Installation zusätzlicher Komponenten, die nicht zusammen mit dem Gerät getestet wurden.

Sicherungsspezifikationen

Die Spezifikation der für den Überstromschutz verwendeten Sicherungen ist auf der Leiterplatte (PCB) aufgedruckt, zum Beispiel: T20A/250VAC.

Elektrische Warnung

- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Stromschlaggefahr.
- Verändern Sie das Netzkabel oder den Stecker in keiner Weise. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Kundendiensttechniker oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden.
- Versuchen Sie nicht, Änderungen an der Verkabelung vorzunehmen oder die Steuerplatine zu öffnen, da dies zu Überhitzung, Brand, Stromschlag, Verletzungen oder Tod führen kann.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät zu trennen, da dies das Kabel beschädigen und zu Feuer oder Stromschlag führen kann. Fassen Sie am Stecker an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- Verändern Sie nicht die Länge des Netzkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät mit Strom zu versorgen, da dies zu Überhitzung oder Stromschlag führen kann.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Kundendienst, einem qualifizierten Servicezentrum oder einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät direkt an einer Steckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Verteiler oder Mehrfachsteckdosen, da dies die Schaltung überlasten und Feuer oder Schäden verursachen kann.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub und Schmutz, der sich auf oder um den Stecker herum ansammelt. Verschmutzte Stecker können einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlussseite geerdet ist.
Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf das System nicht betrieben werden, bis der Fehler behoben ist.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

- Komponenten dürfen nur durch vom Hersteller spezifizierte Teile ersetzt werden. Unsachgemäßer Austausch von Bauteilen kann aufgrund von Leckagen zur Entzündung des Kältemittels in der Atmosphäre führen.
- Im Falle von Schäden oder Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst.
- Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen müssen anfängliche Sicherheitsprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf der Stromkreis erst wieder eingeschaltet werden, wenn der Fehler zufriedenstellend behoben wurde.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Alle Verkabelungsarbeiten müssen strikt gemäß dem Schaltplan auf der Abdeckung des elektrischen Steuerkastens der Inneneinheit durchgeführt werden. Schalten Sie die Hauptstromversorgung des Systems aus, bevor Sie elektrische Arbeiten oder Verdrahtungsarbeiten durchführen.

Vorsicht: Hinweise zur Installation

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör und die angegebenen Teile für die Installation. Die Verwendung von nicht standardmäßigen Teilen kann zu Wasseraustritt, Stromschlag oder Brand führen und die Einheit beschädigen.
- Installieren Sie das Gerät an einem stabilen Ort, der sein Gewicht tragen kann. Wenn dies nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen sowie Schäden verursachen.
- Installieren Sie die Abflussleitungen gemäß der Anleitung in diesem Handbuch. Eine unsachgemäße Ableitung kann zu Wasserschäden an Ihrem Heim und Eigentum führen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es zu austretenden brennbaren Gasen kommen kann. Wenn sich brennbare Gase in der Nähe des Geräts ansammeln, kann das einen Brand verursachen.
- Schalten Sie die Stromversorgung nicht ein, bevor das Außengerät ordnungsgemäß gesichert wurde. Bewegen Sie das Außengerät nur am Gehäuse und tragen Sie es niemals am Kältemittelschlauch.
- Überprüfen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Üben Sie keinen Druck oder Verdrehungen auf die Kältemittelleitung aus. Überprüfen Sie die Schläuche regelmäßig und informieren Sie den Kundendienst, wenn Schäden festgestellt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit der mitgelieferten Anleitung. Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung der Ausrüstung ungültig machen.
- Wenn das Gerät dauerhaft installiert werden soll, muss ein qualifizierter Installateur beauftragt werden.
- Die Länge des Kältemittelschlauchs beträgt 2 Meter und kann nicht verlängert werden. Bitte wählen Sie einen geeigneten Installationsort.

Fensterhalterung

- Die Fensterhalterung ist für nach innen öffnende Fenster mit einer Fensterfalzbreite von bis zu 4,5 cm und einer Höhe von mindestens 2 cm ausgelegt. Prüfen Sie vor der Installation zunächst, ob die Fensterhalterung zum Fensterrahmen passt.
- Um die Halterung am Fenster zu befestigen, gehen Sie wie in dieser Anleitung beschrieben vor.
- Seien Sie bei der Installation des Systems besonders vorsichtig, um sicherzustellen, dass alle Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Stahlseil korrekt am Innengerät und der Fensterhalterung befestigt ist, um ein Herunterfallen zu verhindern.
- Achten Sie beim Anbringen der Halterung darauf, dass das Mauerwerk oder die Fenster nicht zerkratzt werden.
- Nach der Installation stellen Sie sicher, dass die beiden Schrauben richtig festgezogen sind und die Halterung sicher sitzt.
- Die Halterung muss waagrecht oder leicht zum Fenster hin geneigt sein.
- Das Außengerät ist für einfache Demontage und Installation ausgelegt. Achten Sie beim Aufsetzen auf die Halterung darauf, dass die Stifte korrekt einrasten.
- In den meisten Fällen muss die Halterung nicht entfernt werden, um das Fenster zu schließen. Stellen Sie sicher, dass die Halterung das Fenster beim Schließen nicht behindert.
- Entfernen Sie die Halterung und das Außengerät bei Sturm oder starkem Wind.
- Überprüfen Sie die Halterung und Befestigungen in regelmäßigen Abständen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen und unbeschädigt sind.
- Die Halterung ist ausschließlich für das Außengerät vorgesehen; jede andere Verwendung ist nicht gestattet und kann zu Unfällen führen.
- Demontieren Sie die Halterung und verwenden Sie sie nicht weiter, wenn sie beschädigt ist.
- Halten Sie Kinder von der Fensterhalterung fern.

Drahtlos-Modul

Wir erklären, dass das Funkmodul den grundlegenden Anforderungen und den sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU. Um die Möglichkeit einer Überschreitung der Grenzwerte für die Funkfrequenzbelastung zu vermeiden, darf der Abstand zwischen Mensch und Antenne bei normalem Betrieb nicht weniger als 20 cm betragen (nur Produkte Europäische Union).

Smart-Kit-Modul Modell: EU-SK110

Antennentyp: Gedruckte PCB-Antenne

Drahtlos-Frequenzband:

2400 - 2483,5 MHz, TX-Leistung: < 20 dBm

Betriebstemperatur: 0 bis +45 °C/32 bis 113 °F

Betriebs-Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 85 %

Stromeingang: 5 V/DC, 500 mA

BLE-Frequenzband:

2402 - 2480 MHz, TX-Leistung: < 10 dBm

Allgemeine Informationen und Sicherheitshinweise

⚠ Kältemittel (R32)

Der Kältemittelkreislauf zwischen dem Innen- und Außengerät wird während der Herstellung versiegelt. Das Kältemittel kann geruchlos sein. Wenn das Gerät nicht richtig heizt oder kühlt, kann dies ein Anzeichen für eine Undichtigkeit sein. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Beenden Sie die Nutzung sofort und folgen Sie den nachstehenden Schritten:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Öffnen Sie Fenster und Türen zur Belüftung. Löschen Sie offene Flammen und vermeiden Sie Funkenbildung.
- Verlassen Sie den Raum und warnen Sie andere Bewohner im Haus oder in der Wohnung.
- Wenden Sie sich für weitere Unterstützung an den Kundendienst.

⚠ Hinweis:

- Entweichendes Kältemittel sammelt sich auf dem Boden. Das Einatmen kann zu Erstickung führen.
- Kontakt mit der Haut kann zu Erfrierungen führen.
- Nur qualifizierte Fachkräfte dürfen gemäß §5 ChemKlimaSchutzV am Kältekreislauf arbeiten. Am Kältemittelkreislauf darf keine Eigenarbeit durchgeführt werden.

Wartungshinweise

Versuchen Sie nicht, das System selbst zu demontieren: Die Demontage des Produkts sowie die Behandlung des Kältemittels, Öls und anderer Teile müssen von einem qualifizierten Installateur gemäß den geltenden örtlichen und nationalen Vorschriften durchgeführt werden. Dieses Gerät ist nicht zur Reparatur vor Ort vorgesehen. Wenn Sie technische Fragen oder Störungen haben und in dieser Bedienungsanleitung keine Informationen finden, wenden Sie sich bitte an eines unserer Kundendienstzentren oder direkt an den Verkäufer. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Erklärung der auf dem Innen- und Außengerät angezeigten Symbole

 A2L	Warnung	Das verwendete Kältemittel ist brennbar. Bei einem Leck die Nutzung sofort einstellen.
	Achtung	Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam.
	Vorsicht	Darf nur von Servicepersonal unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch behandelt werden.
	Vorsicht	
	Informationen	Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Hinweis:

Mindestraumgröße – Brennbares Kältemittel

- Das Gerät wurde so konzipiert, dass Ihre Sicherheit gewährleistet ist. Bei korrekter Verwendung besteht kein Grund zur Besorgnis.
- Als Vorsichtsmaßnahme sollte das Gerät jedoch nur in einem gut belüfteten Bereich betrieben oder gelagert werden.
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Fläche von nicht weniger als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

Warnung

- Verwenden Sie keine anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen, als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig arbeitende Zündquellen gelagert werden (zum Beispiel: offene Flammen, ein betriebsbereites Gasgerät oder eine betriebsfähige elektrische Heizung).
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie übermäßige Vibrationen oder rhythmisches Schlagen an den Kältemittelleitungen.
- Schutzeinrichtungen, Rohrleitungen und Armaturen sind so weit wie möglich vor ungünstigen Umwelteinflüssen zu schützen, beispielsweise vor Wasseransammlungen und Frost in Entlastungsrohren oder der Ansammlung von Schmutz und Ablagerungen.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Das Innengerät und die Rohrleitungen müssen so geschützt werden, dass ein versehentliches Zerreißen der Geräte durch das Verschieben von Möbeln oder Umbaumaßnahmen ausgeschlossen ist.
- Die maximale Kältemittelladung beträgt 0,62 kg für das Modell MMCS-12HRN8-QRDO und 0,4 kg für das Modell MMCS-08CRN8-QRDO.



A2L

Allgemeine Informationen und Sicherheitshinweise: Hinweise zum Kältemittel

1. Bereichskontrollen

Vor Beginn der Arbeiten an Systemen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitskontrollen erforderlich, um das Risiko einer Entzündung zu minimieren. Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten. Für Reparaturen am Kältsystem müssen die Punkte 2 bis 6 vor Beginn der Arbeiten am System abgeschlossen sein.

2. Arbeitsablauf

Die Arbeiten sind nach einem kontrollierten Verfahren durchzuführen, um das Vorhandensein von brennbarem Gas oder Dampf während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.

3. Allgemeiner Arbeitsbereich

Das Wartungspersonal und sonstige Personen, die im lokalen Bereich tätig sind, müssen über die Art der durchgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Das Arbeiten in beengten Räumen ist zu vermeiden.

4. Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich ist vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemitteldetektor zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der Techniker sich möglicher toxischer oder brennbarer Atmosphären bewusst ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Lecksuchausrüstung für alle anwendbaren Kältemittel geeignet ist, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

5. Feuerlöscher

Falls an der Kälteanlage oder an zugehörigen Teilen Schweißarbeiten durchgeführt werden, muss geeignete Feuerlöschausrüstung griffbereit vorhanden sein. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Ladebereichs bereit.

6. Keine Zündquellen

Keine Person, die Arbeiten an einem **Kältsystem** durchführt, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, darf Zündquellen in einer Weise verwenden, die das Risiko von Feuer oder Explosion verursachen können. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich das Rauchen von Zigaretten, müssen ausreichend weit vom Aufstellungs-, Reparatur-, Demontage- und Entsorgungsort entfernt gehalten werden, wobei möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor der Durchführung von Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren bestehen. „Rauchen verboten“-Schilder sind anzubringen.

7. Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass der Bereich offen ist oder ausreichend belüftet wird, bevor Sie das System öffnen oder heiße Arbeiten durchführen. Belüftung muss während des Zeitraums, in dem die Arbeiten ausgeführt werden, bestehen bleiben. Die Belüftung muss freigesetztes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ausstoßen.

8. Prüfungen der Kälteanlage

Wenn elektrische Komponenten verändert werden, müssen sie für den Zweck und die korrekte Spezifikation geeignet sein. Die Wartungs- und Serviceanleitungen des Herstellers sind jederzeit einzuhalten. Bei Zweifeln wenden Sie sich zur Unterstützung an die technische Abteilung des Herstellers.

Die folgenden Prüfungen sind bei Installationen mit **entzündlichen Kältemitteln** anzuwenden:

- Die tatsächliche **Kältemittelmenge** entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Bauteile installiert sind.
- Die Lüftungsanlage und die Auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.
- Wenn ein indirekter Kältekreislauf verwendet wird, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen.
- Die Kennzeichnung an der Ausrüstung ist weiterhin sichtbar und lesbar. Markierungen und Schilder, die unleserlich sind, müssen korrigiert werden.
- Die Kältemittelleitung oder die Bauteile sind so zu installieren, dass sie voraussichtlich nicht mit Substanzen in Kontakt kommen, die korrosiv auf kältemittelhaltige Bauteile wirken könnten, es sei denn, die Bauteile bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder entsprechend gegen Korrosion geschützt sind.

9. Prüfungen an elektrischen Geräten

Reparatur und Wartung von elektrischen Komponenten müssen anfängliche Sicherheitskontrollen und Prüfverfahren umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis er zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber ein Weiterbetrieb erforderlich ist, muss eine angemessene vorübergehende Lösung verwendet werden. Dies muss dem Eigentümer des Geräts gemeldet werden, damit alle Parteien darüber informiert sind.

Erste Sicherheitsüberprüfungen umfassen:

- Entladen von Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um Funkenbildung zu vermeiden.
- Während des Ladens, Rückgewinnens oder Spülens des Systems dürfen keine spannungsführenden elektrischen Bauteile und Leitungen freiliegen.
- Es muss kontinuierliche Erdung bestehen.

10. Versiegelte elektrische Bauteile

Versiegelte elektrische Bauteile dürfen nicht repariert werden.

11. Verkabelung

Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Die Überprüfung muss auch die Auswirkungen der Alterung oder kontinuierlicher Vibrationen von Quellen wie Kompressoren oder Lüftern berücksichtigen.

12. Erkennung brennbarer Kältemittel

Unter keinen Umständen dürfen potenzielle Zündquellen bei der Suche nach oder Erkennung von Kältemittellecks verwendet werden. Eine Halogenidlampe (oder ein anderer Detektor, der eine offene Flamme verwendet) darf nicht verwendet werden.

Die folgenden Lecksuchmethoden gelten als akzeptabel für alle Kältemittelsysteme. Elektronische Lecksuchgeräte können verwendet werden, um Kältemittellecks zu erkennen. Bei brennbaren Kältemitteln kann die Empfindlichkeit jedoch unzureichend sein oder eine Neukalibrierung erforderlich machen (das Messgerät muss in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden). Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Lecksuchgeräte müssen auf einen Prozentsatz des

unteren Explosionsgrenzwerts (LFL) des Kältemittels eingestellt und auf das verwendete Kältemittel kalibriert sein, wobei der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) bestätigt wird.

Lecksuchflüssigkeiten sind ebenfalls zur Verwendung mit den meisten Kältemitteln geeignet, jedoch ist die Verwendung von Reinigungsmitteln, die Chlor enthalten, zu vermeiden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre korrodieren kann.

HINWEIS: Beispiele für Lecksuchflüssigkeiten sind:

- Blasenmethode.
- Fluoreszierende Wirkstoffe.

Wenn ein Leck vermutet wird, sind alle offenen Flammen zu entfernen bzw. zu löschen.

Wenn eine Leckage von Kältemittel festgestellt wird, die Löten erfordert, muss das gesamte Kältemittel aus dem System zurückgewonnen oder (mittels Absperrventilen) in einem vom Leck entfernten Teil des Systems isoliert werden. Die Entfernung des Kältemittels erfolgt gemäß Abschnitt 13.

13. Kältemittel entfernen und Kreislauf entleeren

Bei Eingriff in den Kältemittelkreislauf zwecks Reparatur oder andere Zwecken sind herkömmliche Verfahren anzuwenden. Bei brennbaren Kältemitteln ist es jedoch wichtig, die bewährten Verfahren einzuhalten, da die Brennbarkeit zu beachten ist.

Das folgende Verfahren ist einzuhalten:

- Kältemittel sicher gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften entfernen.
- Entleeren.
- Kreislauf mit Inertgas spülen (optional für A2L).
- Entleeren (optional für A2L).
- Kontinuierlich mit Inertgas spülen oder ausblasen, wenn eine Flamme zum Öffnen des Kreises verwendet wird.
- Kühlkreislauf öffnen.

Die Kältemittelfüllung muss in die korrekten Rückgewinnungsflaschen zurückgewonnen werden. Der Hersteller gibt die verwendbaren Inertgase an. Druckluft oder Sauerstoff dürfen für diese Aufgabe nicht verwendet werden.

HINWEIS: Ein Beispiel für ein Inertgas ist trockener Stickstoff.

Das Spülen des Kältekreislaufs erfolgt durch das Aufbrechen des Vakuums im System mit Inertgas und das fortgesetzte Befüllen, bis der Betriebsdruck erreicht ist, anschließend wird in die Atmosphäre entlüftet und schließlich erneut ein Vakuum erzeugt. Dieser Vorgang muss wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel im System befindet. Das System muss auf Atmosphärendruck entlüftet werden, um die Durchführung der Arbeiten zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass der Vakuumpumpe nicht in der Nähe von potenziellen Zündquellen befindet und eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

14. Ladeverfahren

Zusätzlich zu den herkömmlichen Ladeverfahren sind die folgenden Anforderungen zu beachten.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Ladegeräten keine Kontamination verschiedener Kältemittel auftritt. Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren.
- Zylinder sind gemäß den Anleitungen in einer geeigneten Position aufzubewahren.

- Achten Sie darauf, dass die Kälteanlage geerdet ist, bevor Sie die Anlage mit Kältemittel befüllen.
- Beschriften Sie das System, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen).
- Achten Sie darauf, dass die Kälteanlage nicht überfüllt wird.

DE

Vor dem erneuten Befüllen des Systems muss es mit dem entsprechenden Spülgas druckgeprüft werden. Das System muss nach dem Befüllen, aber vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit geprüft werden. Vor dem Verlassen des Standorts ist eine nachfolgende Dichtheitsprüfung durchzuführen.

15. Außerbetriebnahme

Bevor Sie diese Maßnahme durchführen, ist es wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und allen Details vertraut ist. Wir empfehlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung muss eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen werden, falls vor der Wiederverwendung von aufbereitetem Kältemittel eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeit elektrische Energie zur Verfügung steht.

- Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.
- Isolieren Sie das System elektrisch.
- Vor Beginn der Durchführung stellen Sie Folgendes sicher:
 - Mechanische Handhabungsgeräte sind bei Bedarf für den Umgang mit Kältemittelzylindern verfügbar.
 - Alle persönlichen Schutzausrüstungen ist verfügbar und wird korrekt verwendet.
 - Der Rückgewinnungsprozess wird jederzeit von einer fachkundigen Person überwacht.
 - Rückgewinnungsausrüstung und -flaschen entsprechen den Normen.
- Pumpen Sie das Kältemittelsystem nach Möglichkeit ab.
- Wenn kein Vakuum möglich ist, stellen Sie einen Verteiler her, damit Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Flasche auf der Waage befindet, bevor die Rückgewinnung erfolgt.
- Starten Sie das Rückgewinnungsgerät und arbeiten Sie gemäß den Hinweisen des Herstellers.
- Überfüllen Sie Flaschen nicht (nicht mehr als 80 % Volumen der Füllung).
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.
- Wenn die Flaschen korrekt gefüllt und der Prozess abgeschlossen ist, müssen die Flaschen und das Gerät unverzüglich vom Standort entfernt und alle Absperrventile am Gerät geschlossen werden.
- Das zurückgewonnene Kältemittel darf nicht in ein anderes **Kältesystem** eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

16. Kennzeichnung

Das Gerät ist mit dem Hinweis zu kennzeichnen, dass es außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde. Die Kennzeichnung ist zu datieren und zu unterschreiben. Bei Geräten, die **brennbare Kältemittel** enthalten, achten Sie darauf, dass sich auf dem Gerät Aufkleber befinden, die darauf hinweisen, dass das Gerät **brennbares Kältemittel** enthält.

17. Rückgewinnung

Beim Entfernen von Kältemittel aus einem System, sei es zur Wartung oder Stilllegung, wird als bewährte Praxis empfohlen, dass alle Kältemittel sicher entfernt werden.

Achten Sie bei der Überführung von Kältemittel in Flaschen darauf, dass nur geeignete Kältemittelrückgewinnungsflaschen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Flaschen zum Halten der gesamten Systemladung verfügbar ist. Alle zu verwendenden Flaschen sind für das zurückgewonnene Kältemittel vorgesehen und entsprechend für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d. h. spezielle Flaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Flaschen müssen mit Überdruckventil und zugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand sein. Leere Rückgewinnungsflaschen werden vollständig entleert und, wenn möglich, vor der Rückgewinnung gekühlt.

Die Rückgewinnungsgeräte müssen sich in einwandfreiem Betriebszustand befinden und über eine Anleitung für das jeweilige Gerät verfügen. Sie müssen für die Rückgewinnung aller Kältemittel geeignet sein, einschließlich, falls zutreffend, **brennbarer Kältemittel**. Darüber hinaus muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und in einwandfreiem Zustand sein. Die Schläuche müssen vollständig mit leakagefreien Trennkupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts prüfen Sie, ob es sich in einwandfreiem Betriebszustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und alle zugehörigen elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle eines Kältemittelaustritts zu verhindern. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller.

Das zurückgewonnene Kältemittel ist in der dafür vorgesehenen Rückgewinnungsflasche an den Kältemittellieferanten zurückzugeben, und die entsprechende Abfallübergabebescheinigung ist zu veranlassen. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Flaschen.

Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, müssen diese auf ein akzeptables Niveau entleert werden, damit sich kein **brennbares Kältemittel** im Schmieröl befindet. Die Entleerung muss vor der Rückgabe des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Zur Beschleunigung dieses Vorgangs darf nur die elektrische Heizung am Kompressorgehäuse verwendet werden.

Beim Ablassen von Öl aus einem System muss dies sicher durchgeführt werden.

18. Transport, Kennzeichnung und Lagerung von Geräten

- i. Transport von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten
 - Einhaltung der Transportvorschriften
- ii. Kennzeichnung von Geräten mit Schildern
 - Einhaltung der örtlichen Vorschriften
- iii. Entsorgung von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten
 - Einhaltung nationaler Vorschriften
- iv. Lagerung von Ausrüstungen/Geräten
 - Die Lagerung des Geräts muss gemäß den geltenden Vorschriften oder Bestimmungen erfolgen, je nachdem, was strenger ist.
- v. Lagerung von verpackten (unverkauften) Geräten
 - Der Schutz des Lagerpakets muss so ausgeführt sein, dass mechanische Beschädigungen der Geräte im Inneren des Pakets kein Austreten des Kältemittels verursachen. Die maximal zulässige Anzahl der gemeinsam gelagerten Geräte wird durch die örtlichen Vorschriften bestimmt.

Technische Daten

DE

Modell	PortaSplit	MMCS-12HRN8-QRDO
Stromversorgung		220 - 240 V~, 50 Hz, 1-phasig
Nennleistung/Stromaufnahme (EN60355-1)		1500 W/7 A
Kühlen	Kühlleistung (EN14511)	3,5 kW
	Stromaufnahme	5,5 A
	Leistungsaufnahme	1230 W
Heizen	Heizleistung (EN14511)	3,5 kW
	Stromaufnahme	4,3 A
	Leistungsaufnahme	950 W
Energieeffizienzklasse / SEER		A++/6,1
Energieeffizienzklasse / SCOP		A+/4,0
Kältemittel		R32, 0,62 kg
GWP/CO ₂ -Äquivalent		675/0,419 t
Max. Betriebsdruck		4,4 MPa (44 bar)
Außengerät IP-Schutzart		IPX4
Abmessungen Innengerät (HxBxT)		646 mm x 518 mm x 340 mm
Abmessungen Außengerät (HxBxT)		438 mm x 500 mm x 260 mm
Gewicht (Netto)		45,5 kg
Schalldruckpegel innen (1 m)	Hoch/Mittel/Niedrig/ Leise	49/47/44/39 dB(A)
Schalldruckpegel außen (1 m)	Hoch - Leise / (Außen)-Flüstermodus	56/48 dB(A)
Schallleistungspegel innen		59 dB
Schallleistungspegel außen		62 dB
Max. Raumfläche/-volumen		42 m ² / 105 m ³

Temperaturbereich für den Normalbetrieb

Modus	Innentemperaturbereich	Außentemperaturbereich
Heizen	5 bis 30 °C (41 bis 86 °F)	-10 bis +24 °C (14 bis 77 °F)
Kühlen	17 bis 35 °C (62 bis 95 °F)	10 bis 45 °C (32 bis 113 °F)
Entfeuchten	13 bis 35 °C (55 bis 95 °F)	15 bis 45 °C (59 bis 113 °F)

Modell	PortaSplit Cool	MMCS-08CRN8-QRDO
Stromversorgung		220 - 240 V~, 50 Hz, 1-phasig
Nennleistung/Stromaufnahme (EN60355-1)		1300 W/6,0 A
Kühlen	Kühlleistung (EN14511)	2,35 kW
	Stromaufnahme	3,5 A
	Leistungsaufnahme	756 W
Heizen	Heizleistung (EN14511)	/
	Stromaufnahme	/
	Leistungsaufnahme	/
Energieeffizienzklasse / SEER		A++/6,1
Energieeffizienzklasse / SCOP		/
Kältemittel		R32, 0,4 kg
GWP/CO ₂ -Äquivalent		675/0,27t
Max. Betriebsdruck		4,4 MPa (44 bar)
Außengerät IP-Schutzart		IPX4
Abmessungen Innengerät (HxBxT)		646 mm x 518 mm x 340 mm
Abmessungen Außengerät (HxBxT)		438 mm x 500 mm x 260 mm
Gewicht (Netto)		38,5 kg
Schalldruckpegel innen (1 m)	Hoch/Mittel/Niedrig/ Leise	48/46/42/38 dB(A)
Schalldruckpegel außen (1 m)	Hoch - Leise / (Außen)-Flüstermodus	52/48 dB(A)
Schallleistungspegel innen		58 dB
Schallleistungspegel außen		61 dB
Max. Raumfläche/-volumen		28 m ² / 70 m ³

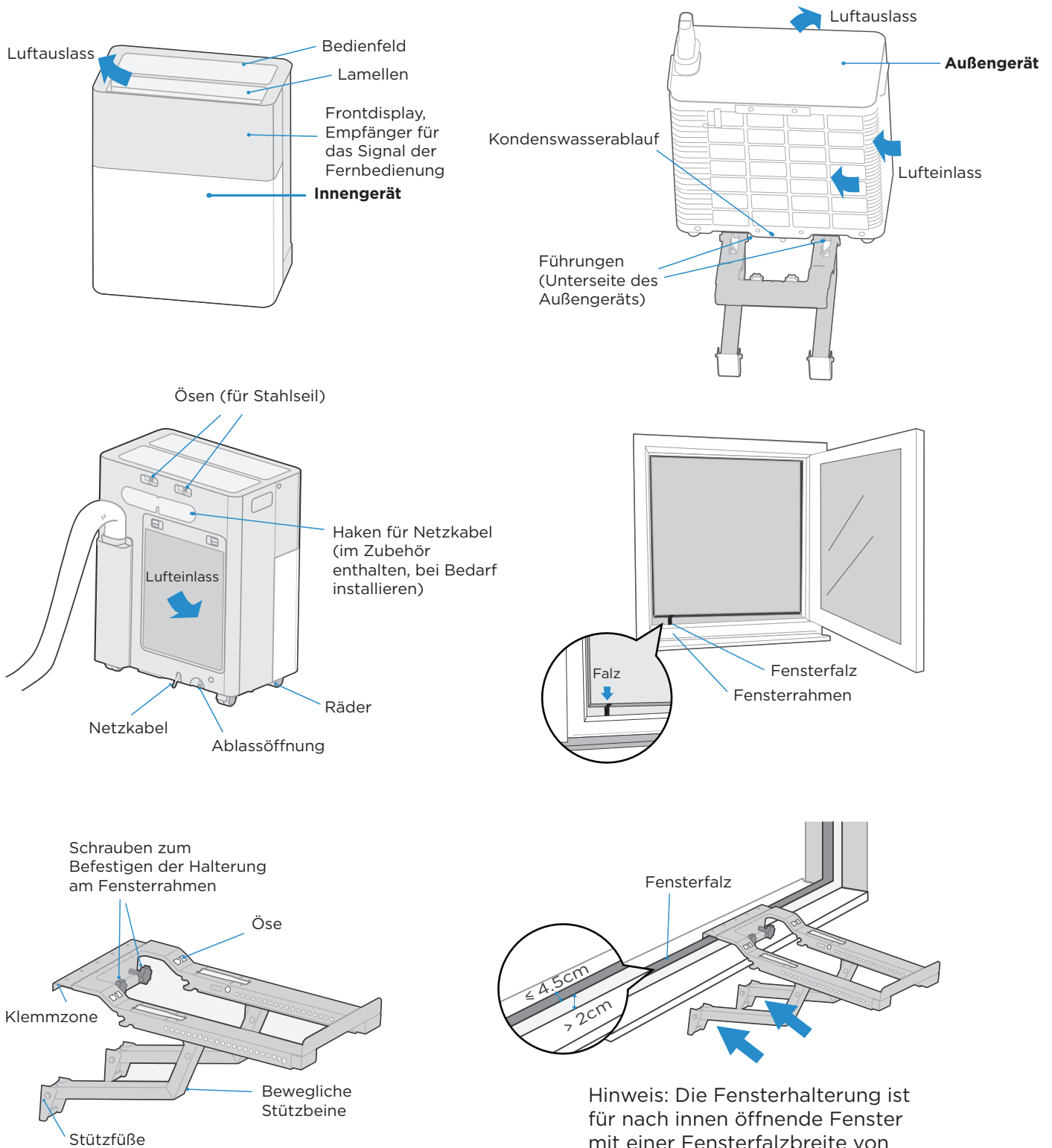
Temperaturbereich für den Normalbetrieb

Modus	Innentemperaturbereich	Außentemperaturbereich
Kühlen	17 bis 35 °C (62 bis 95 °F)	10 bis 45 °C (32 bis 113 °F)
Entfeuchten	13 bis 35 °C (55 bis 95 °F)	15 bis 45 °C (59 bis 113 °F)

Produktübersicht

Hinweis: Abbildungen

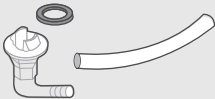
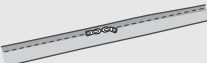
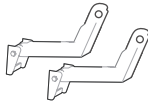
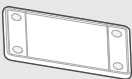
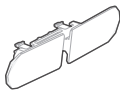
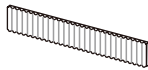
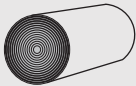
Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Erläuterung. Die tatsächliche Form Ihres Geräts kann leicht abweichen.



Hinweis: Die Fensterhalterung ist für nach innen öffnende Fenster mit einer Fensterfalzbreite von bis zu 4,5 cm und einer Höhe von mindestens 2 cm ausgelegt.

Zubehör

Die Klimaanlage wird mit folgendem Zubehör geliefert.

Zubehör	Anzahl	Abbildung	Zubehör	Anzahl	Abbildung
Bedienungsanleitung	1 - 2		Fernbedienung	1	
Fensterverschluss	1		Batterien (Länderspezifisch, möglicherweise nicht enthalten)	2	
Klettband	1		Fensterhalterung	1	
Kondensatabflussschlauch, Anschlussstück und Dichtung	1		Fensterabdichtung	1	
Gummi-Radstopper (Modellspezifisch, möglicherweise nicht enthalten)	2		Kürzere Stützbeine	2	
Schutzplatte	1		Stahlseil	1	
Haken für Netzkabel	1		HEPA-Filter (landesspezifisch, möglicherweise nicht enthalten)	1	
Öse für Außengerät	1		Isolierschaum (Modellspezifisch, möglicherweise nicht enthalten)	1	
Fensterabdichtungs- Schaumstoff (modellabhängig, möglicherweise nicht enthalten)	1				

Folgende Ausrüstung wird empfohlen:



Handschuhe



Maßband



Schere oder Messer

Bedienungshinweise PortaSplit

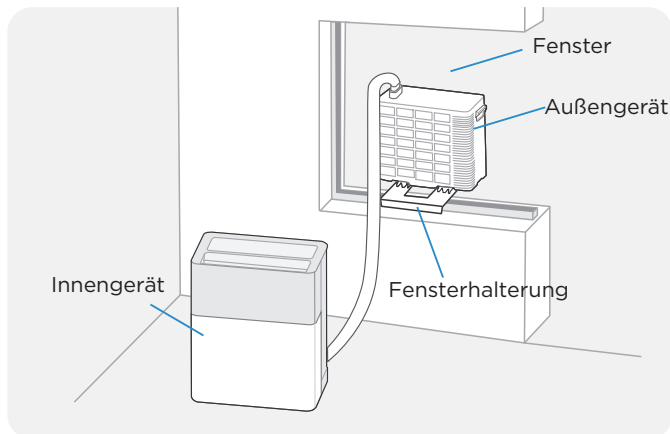
Alle Modi

Das Innengerät ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen. Die Verwendung des Innengeräts außen ist untersagt.

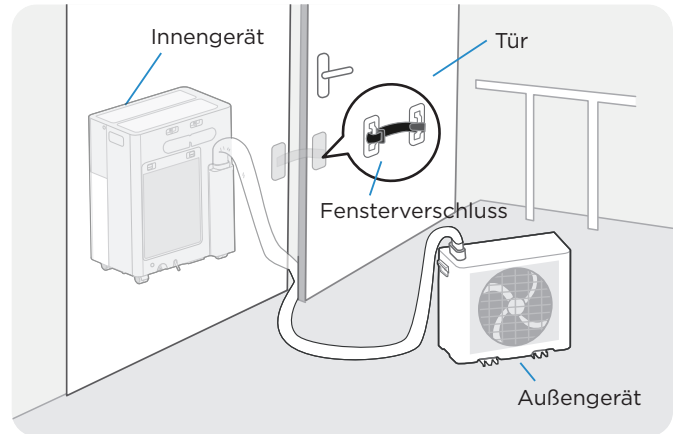
Heizen/Kühlen

Das Außengerät MUSS im Freien aufgestellt werden. Diese Konfiguration funktioniert auch im Entfeuchten- und Lüftermodus.

Fenstermontage



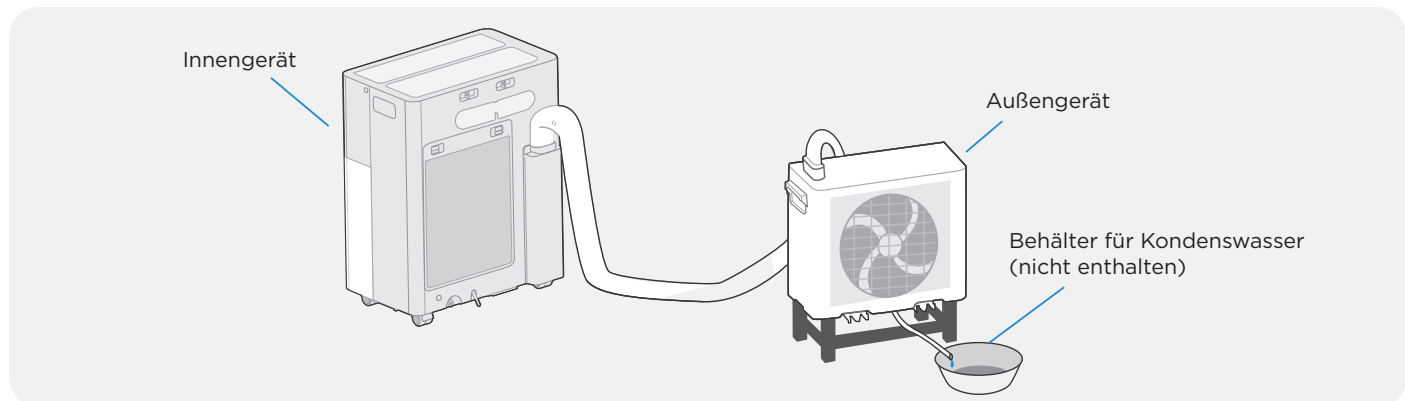
Terrassen-/Balkoninstallation



Lüfter/Entfeuchten

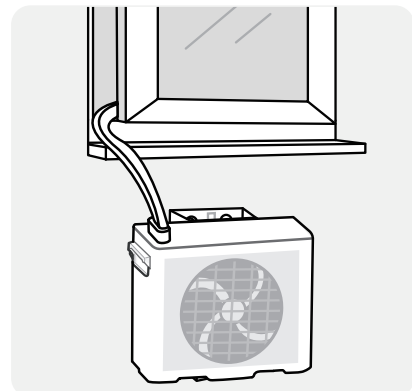
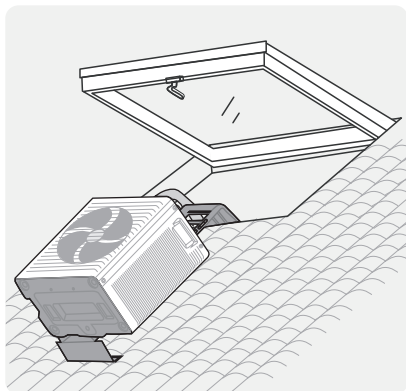
Diese Modi funktionieren in den oben gezeigten Konfigurationen, können aber auch mit beiden Geräten im Innenbereich verwendet werden. Beachten Sie, dass im Entfeuchtensmodus Kondenswasser im Außengerät entsteht. Verwenden Sie den Ablaufschlauch, um das Wasser an einen geeigneten Ort zu leiten (der Schlauch muss unter dem Ablaufanschluss liegen).

Beide Geräte im Innenbereich (nicht möglich für Heizen/Kühlen)

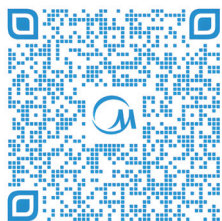


Andere Anwendungsfälle

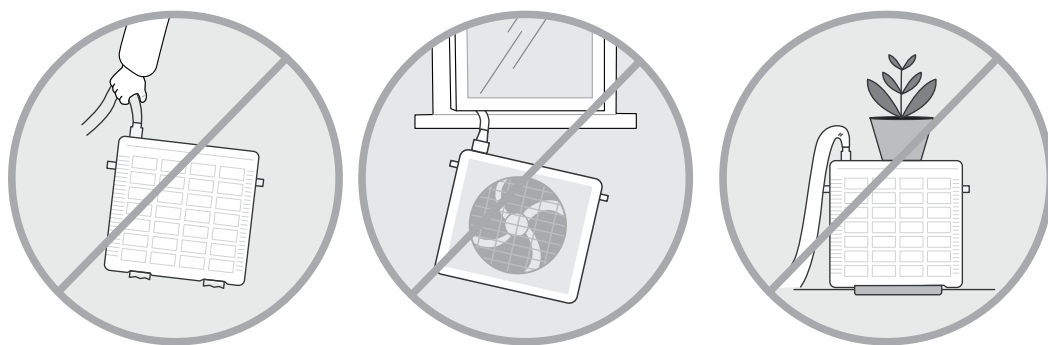
Französische Balkone, Dachfenster und mehr. Beachten Sie, dass hierfür eine Universalhalterung (separat erhältlich) erforderlich ist.



Installation



QR-Code für
Videoanleitung scannen

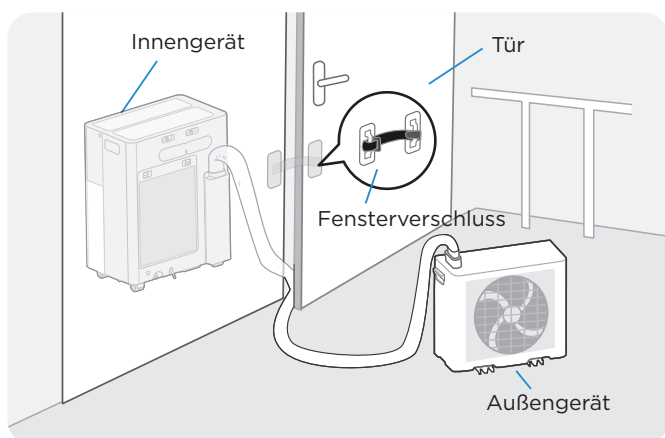


DE

Installation ohne Fensterhalterung

Balkon-/Terrasseninstallation

Um die Heiz- oder Kühlfunktion zu nutzen, stellen Sie das Außengerät nach draußen. Ein Fenstersicherung ist enthalten, um das Fenster oder die Tür an Ort und Stelle zu halten und zu verhindern, dass zu viel Luft entweicht. Stecken Sie die Inneneinheit in die Steckdose und das Gerät ist einsatzbereit.

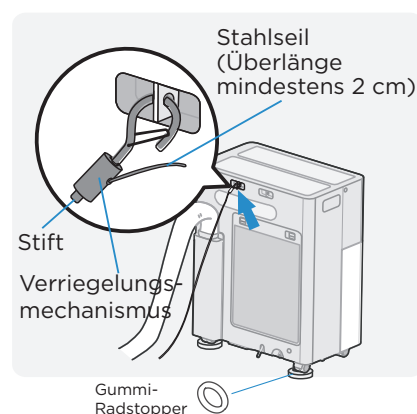
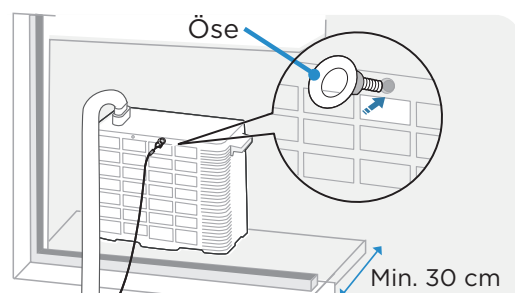


Fensterbankmontage

1. Schrauben Sie den beiliegenden Ösenbolzen in eines der beiden Gewindelöcher am Außengerät (siehe Abbildung).
2. Befestigen Sie das Stahlseil an der Öse des Außengeräts. Befestigen Sie dann das andere Ende des Stahlseils am Innengerät.
3. Stellen Sie das Außengerät auf die Fensterbank.
4. Setzen Sie den Gummistopper unter das Rad, um ein Wegrollen des Geräts zu verhindern.
5. Ziehen Sie das Seil durch den Verriegelungsmechanismus, um es zu verkürzen. Drücken Sie andererseits den Stift, um es zu lösen und zu verlängern.

Hinweis: Um das Außengerät auf der Fensterbank installieren zu können, muss diese eine Tiefe von mindestens 30 cm aufweisen. Die Installationsfläche muss eben sein. Bei starkem Wind ist eine zusätzliche Absicherung notwendig.

Hängen Sie das Gerät nicht am Stahlseil auf.



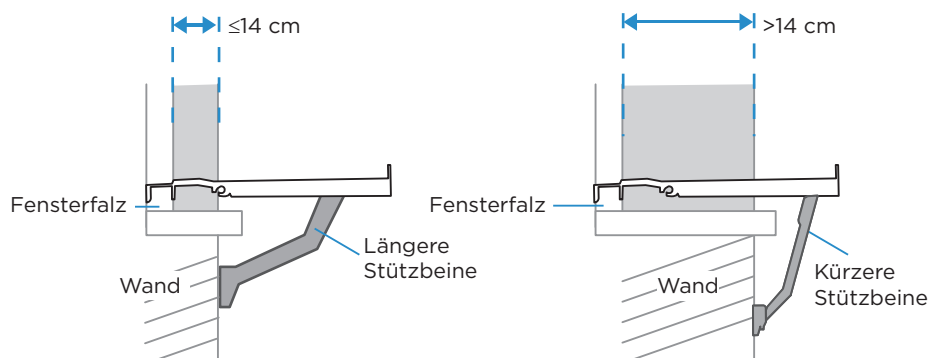
Installation der Fensterhalterung

⚠ Vorsicht:

Um schwere Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, muss die Halterung vor der Installation mit dem mitgelieferten Stahlseil gesichert werden. Zusätzlich muss während der gesamten Installation der Halterung diese stets mit einer Hand gehalten werden, um ein Herunterfallen zu verhindern.

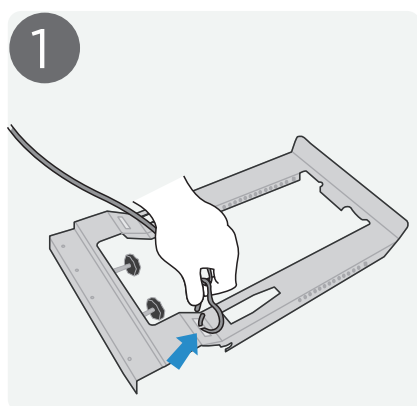
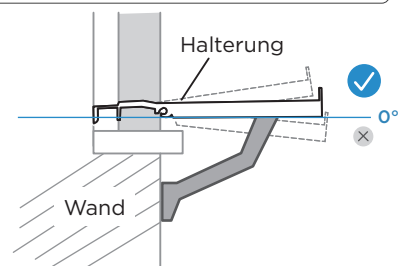
Bezüglich der Positionierung des Außengeräts und der Halterung beachten Sie die örtlichen Vorschriften und Normen. Der Fensterrahmen und die Wand müssen das Gewicht der Halterung und des Außengeräts tragen können.

Wenn der Abstand zwischen der Außenseite der Fensterfalz und der Außenseite der Wand, wie unten dargestellt, mehr als 14 cm beträgt, müssen Sie möglicherweise die mitgelieferten kürzeren Stützfüße verwenden.

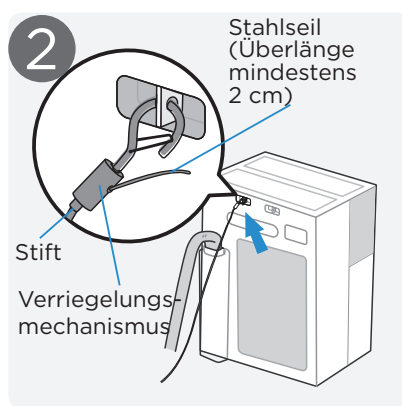


HINWEIS

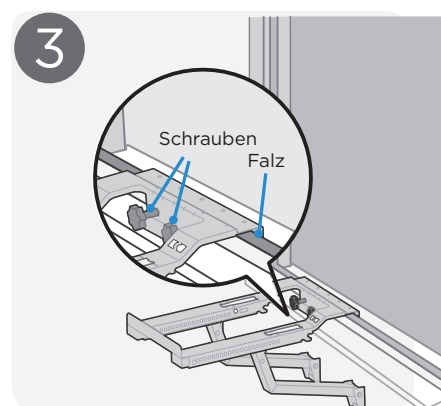
Die Halterung muss waagrecht oder leicht zum Fenster hin geneigt montiert werden.



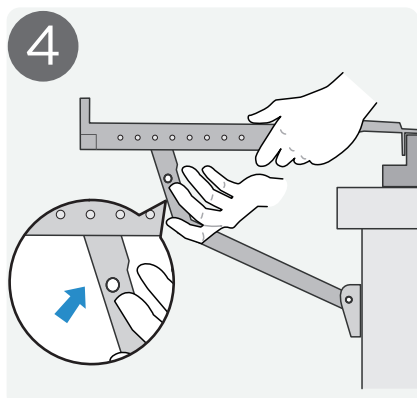
Befestigen Sie ein Ende des mitgelieferten Stahlseils am Ösenbolzen der Halterung.



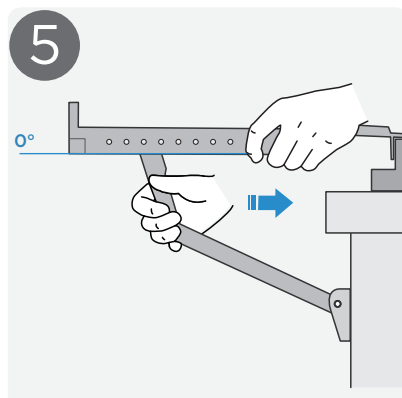
Befestigen Sie das andere Ende des Stahlseils an der Öse auf der Rückseite des Innengeräts.



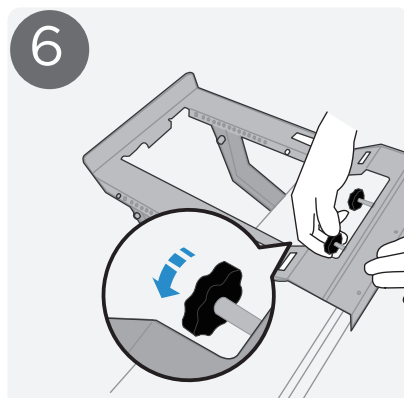
Platzieren Sie den Klemmbereich der Halterung über dem Fensterfalz. Ziehen Sie die Schrauben etwas an, um eine gewisse Stabilität zu gewährleisten.



Drücken Sie die Knopfklappen an den Stützbeinen nach innen, da dadurch die Verriegelungstifte in der Halterung gelöst werden.

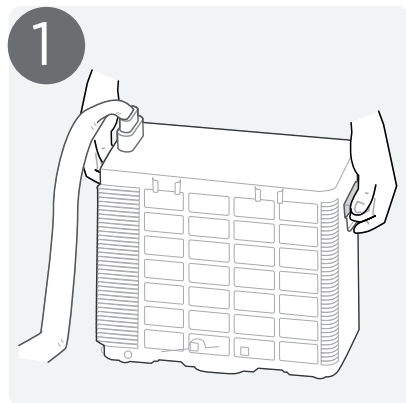


Ziehen Sie die Stützbeine heraus, bis die Beine die Wand berühren. Versuchen Sie, die Halterung möglichst waagrecht zu halten.

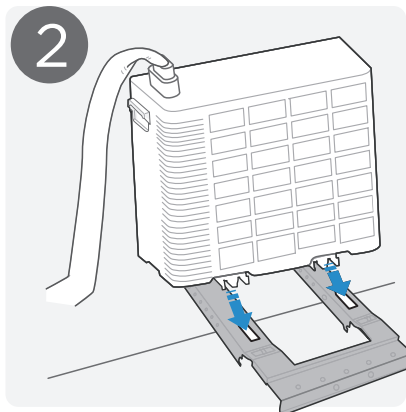


Ziehen Sie die Schrauben im Klemmbereich fest, bis sie fest gegen die Fensterfalz Beine.

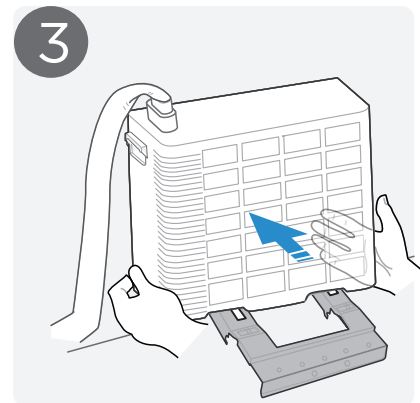
Installation der Außeneinheit



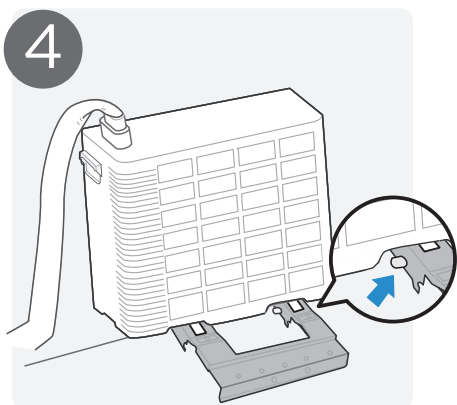
Heben Sie das Außengerät mit beiden Händen an den vorgesehenen Griffen an.



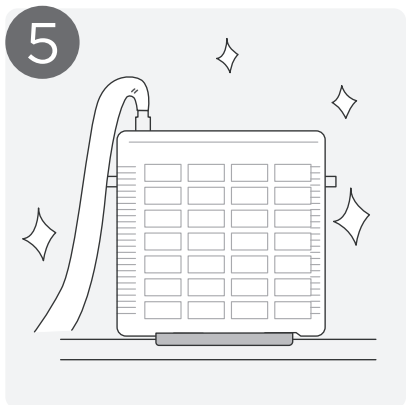
Richten Sie die Führungsschienen an den Schlitzen der Halterung aus und setzen Sie die Außeneinheit hinein.



Die Führungsschienen müssen in die entsprechenden Schlitze eintauchen. Halten Sie Ihre Hände in der Mitte des Geräts, an den Seiten. Schieben Sie das Gerät langsam nach vorne, ohne es zu kippen.



Die Stifte müssen hörbar einrasten. Vergewissern Sie sich, dass sie durch die Halterung geführt wurden und das Außengerät an seinem Platz verriegelt ist.



Die Vorderseite des Geräts muss in den entsprechenden Schlitz der Halterung eingeschoben sein, sodass ein Anheben verhindert wird. Testen Sie, ob es fest sitzt, indem Sie versuchen, es vorsichtig zu bewegen. Das Stahlseil kann nun von der Halterung entfernt werden.

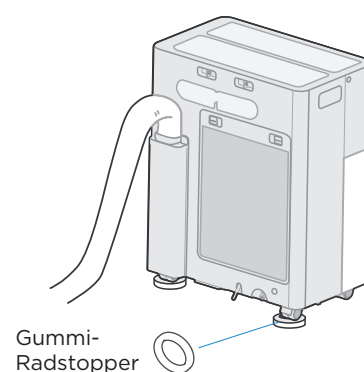
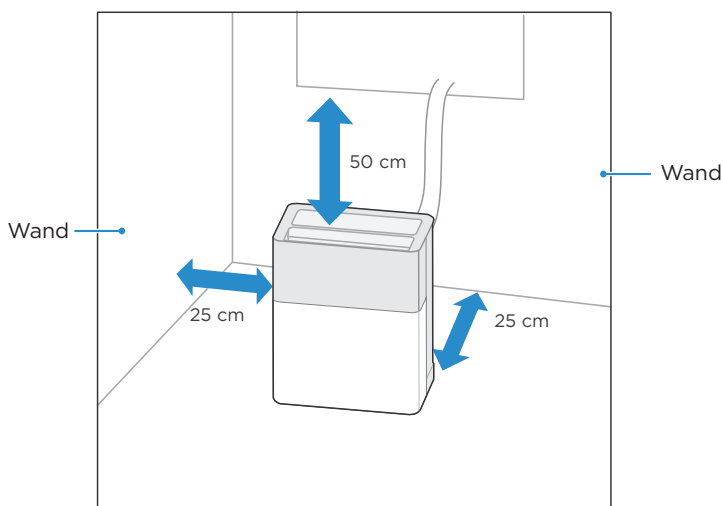
Hinweis:

Es ist normal, dass das Gerät während des Betriebs Kondensation bildet. Das Kondensat muss vom Kondensatablauf des Außengeräts abfließen können. Eine Ablaufleitung kann verwendet werden, um das Wasser abzuleiten, aber sie muss stets unterhalb des Wasserablaufs liegen. Für weitere Informationen siehe den Abschnitt „Kondenswasser“.

Positionierung der Inneneinheit

Decken Sie die Lufteinlässe oder -auslässe der Geräte nicht ab, da dies zu Schäden führen kann. Die Rückseite des Innengeräts des PortaSplit muss während des Betriebs mindestens 25 cm von der Wand entfernt aufgestellt werden, um eine ausreichende Belüftung des Geräts zu gewährleisten. Es darf sich kein Hindernis innerhalb von 50 cm oberhalb des Geräts befinden.

Hinweis: Sie können die Räder mit den im Zubehör enthaltenen Gummi-Radstoppern arretieren. Legen Sie sie einfach unter die Räder.

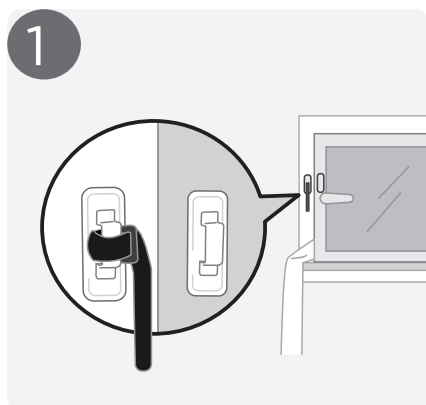


Montage des Fensterverschlusses(optional)

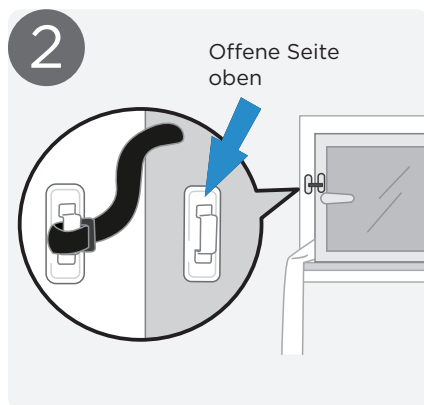
Hinweis:

Wenn Sie die Fensterabdichtung nicht verwenden möchten, steht eine Fenstersicherung zur Verfügung, um den Fensterspalt zu minimieren.

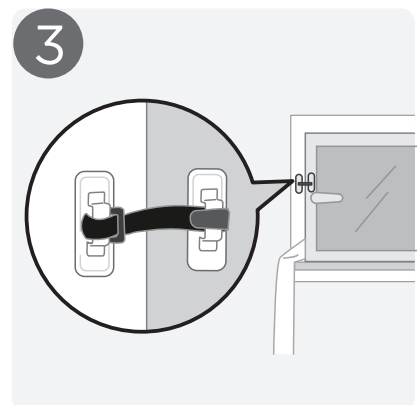
Bestimmen Sie, wo das Fensterverschlussystem installiert werden soll. Idealerweise sollte sie vom Fenstergriff entfernt, aber dennoch leicht erreichbar sein. Siehe das folgende Beispiel für eine typische Installation.



Bringen Sie eine Kunststoffhalterung am Fensterrahmen und die andere am Fensterflügel an. Achten Sie darauf, dass der Fensterrahmen sauber ist.



Führen Sie den Streifen durch die zweite Kunststoffhalterung am Fensterflügel.



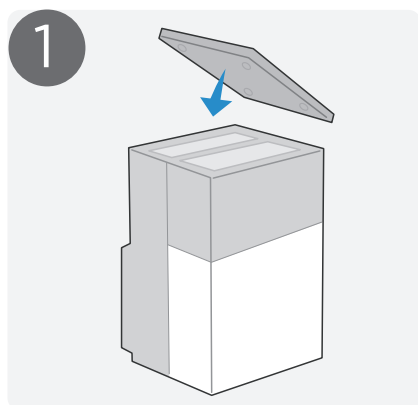
Falten Sie den Streifen zurück und kleben Sie den Klettverschluss zusammen.

Deinstallation der Außeneinheit

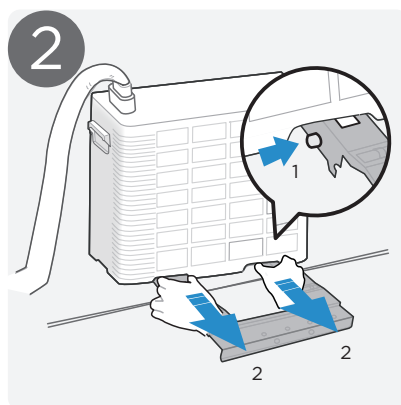
Hinweis:

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird oder an einem anderen Standort eingesetzt werden soll, befolgen Sie diese Schritte, um das Außengerät zu entfernen. Zum sicheren Herunterfahren schalten Sie das Gerät aus und warten mindestens eine Minute, bevor Sie den Netzstecker ziehen, da der Lüfter möglicherweise noch läuft.

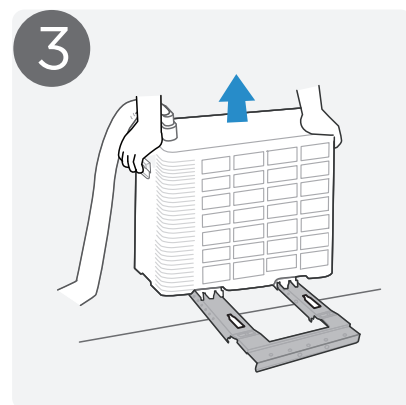
DE



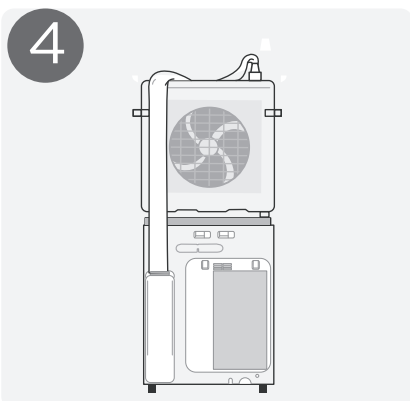
Legen Sie die Schutzplatte oben auf das Innengerät.



Drücken Sie mit den Daumen die Verriegelungsstifte (an beiden Schienen) ein. Ziehen Sie die Führungen zu sich hin.



Sobald die Sicherungsstifte das Außengerät nicht mehr fixieren, können Sie die Einheit mithilfe der vorgesehenen Griffe anheben.



Stellen Sie das Außengerät auf die Schutzplatte.

Warnung

- Bitte transportieren Sie das Gerät vorsichtig.
- Dies darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Unebene oder geneigte Flächen können dazu führen, dass sich das Gerät bewegt, was Verletzungen oder Schäden zur Folge haben kann.
- Um Geräteschäden zu vermeiden, lagern Sie das Gerät senkrecht, wie in Abbildung 4 gezeigt.

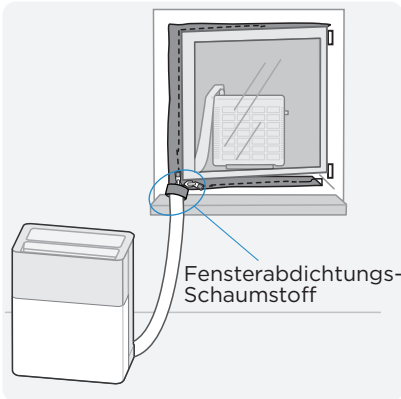
Hinweis:

Die meisten Fenster können auch bei installierter Halterung geschlossen werden. Wenn Sie die Halterung demontieren möchten, befestigen Sie das Stahlseil, schrauben Sie beide Schrauben heraus, heben Sie die Halterung an und bringen Sie sie nach innen. Beim Entfernen die Halterung immer mit einer Hand festhalten, um ein Herunterfallen zu vermeiden.

Installation der Fensterabdichtung (optional)

Hinweis:

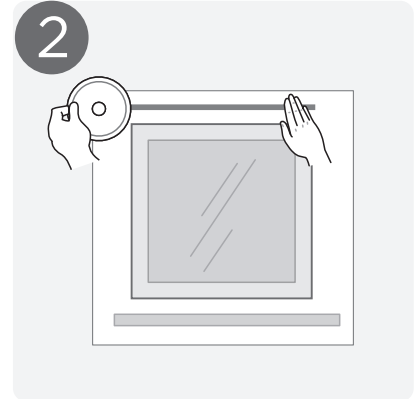
Für eine bessere Isolierung wird eine Fensterabdichtung bereitgestellt. Sie können das Abdichtband anbringen und den Kältemittelschlauch durch den Reißverschluss führen. Falls erforderlich, ist im Zubehör Isolierschaum enthalten, um zu verhindern, dass Regenwasser entlang des Schlauchs wie im untenstehenden Bild dargestellt läuft.



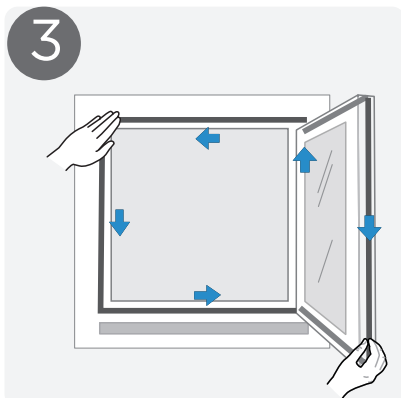
Beispiel für ein installiertes Dichtband und den Isolierschaum, der um die Leitung gewickelt ist.



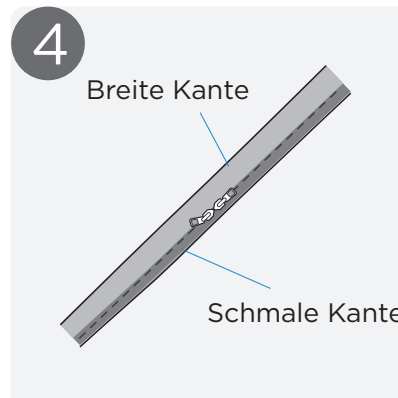
Zum Anbringen des Klettbands benötigen Sie eine Schere. Nehmen Sie das Außengerät ab, falls installiert. Die Halterung kann jedoch an Ort und Stelle verbleiben.



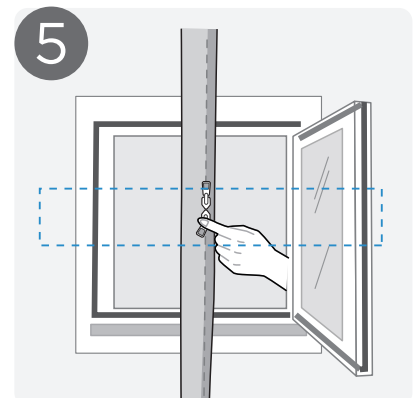
Achten Sie darauf, dass der Fensterrahmen sauber ist. Schließen Sie das Fenster. Messen Sie die Streifen ab und schneiden Sie sie so zu, dass sie entlang des Flügels und des Fensterrahmens an den Seiten verlaufen, an denen eine Lücke vorhanden ist.



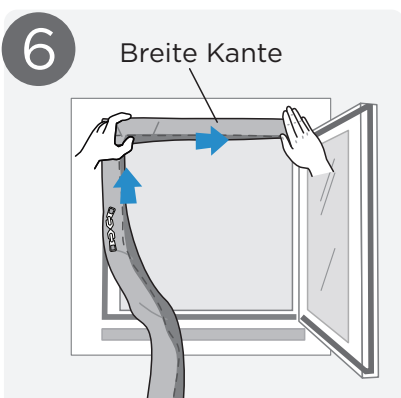
Kleben Sie die Streifen auf den Fensterrahmen und den Fensterflügel. Es kann einfacher sein, die Ausrichtung vorzunehmen, wenn das Fenster geschlossen ist.



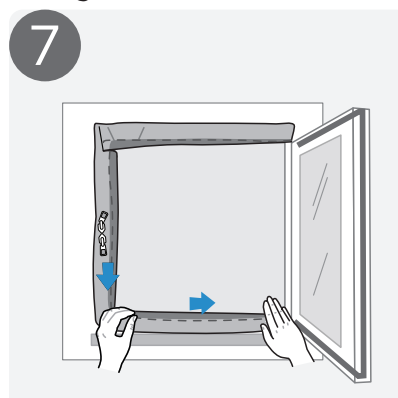
Die Abdichtung verläuft asymmetrisch entlang des Reißverschlusses. Die schmalere Seite muss entlang des Fensterflügels verlaufen, und die breitere Seite entlang des Fensterrahmens.



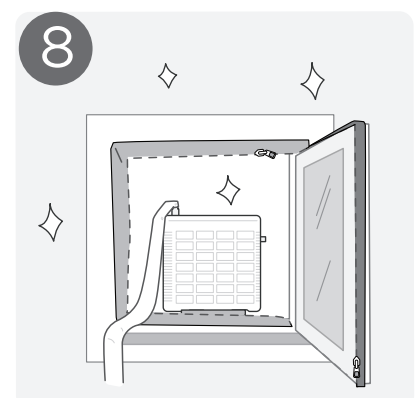
Richten Sie die Mitte der Dichtung mit der Mitte der Öffnungsseite des Fensterrahmens aus. Denken Sie daran, die breite Kante am Fensterrahmen zu befestigen.



Verbinden Sie das Klettband von der Mitte aus nach oben und dann entlang der oberen Länge.



Dann dasselbe für die unteren und unteren Längen. Wiederholen Sie den Vorgang für die schmale Kante und den Fensterflügel.



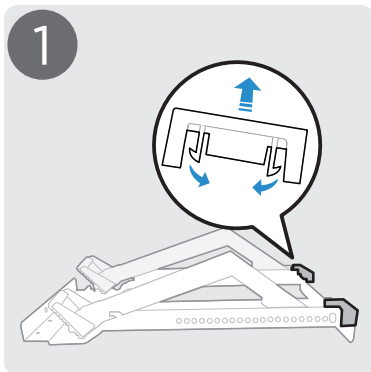
Installieren Sie das Außengerät wieder gemäß dem Abschnitt „Außengerät installieren“. Schließen Sie die Dichtung und Sie sind fertig.

Installation der Stützbeine(optional)

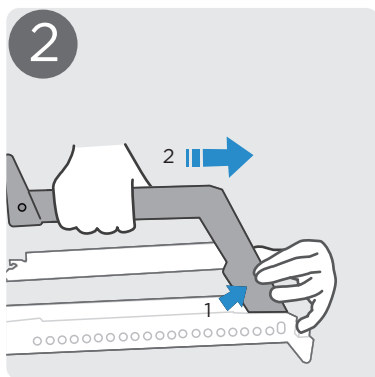
Hinweis:

Für die meisten Fensterprofile sind die montierten Stützfüße geeignet. Bei Fenstern mit einem größeren Abstand vom Fensterfalz zur Wand (mehr als 14 cm) können die Stützfüße durch die mitgelieferten kürzeren Stützfüße ersetzt werden.

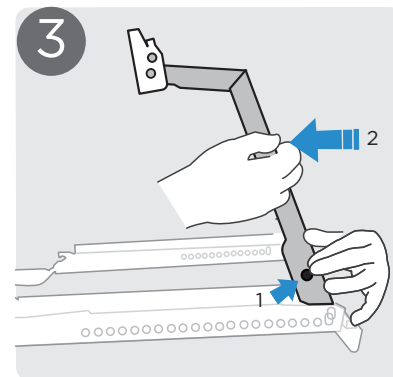
DE



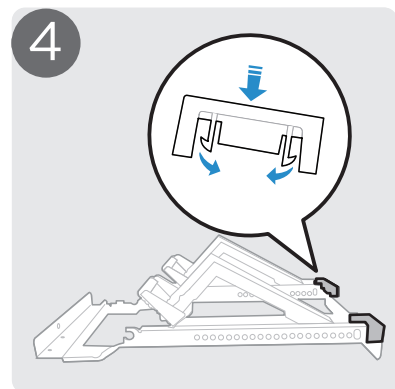
Entfernen Sie den Sicherheitsstopper am Ende der Halterung. Lösen Sie dafür die Verriegelungsmechanismen.



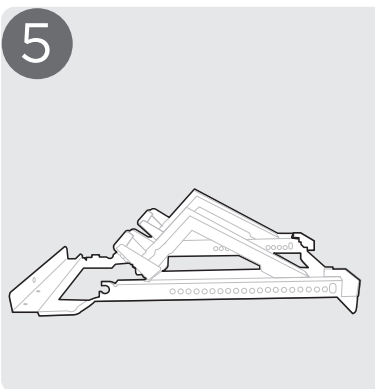
Drücken Sie die Knopfklappen an den Stützbeinen, um die Verriegelungsstifte zu lösen, und schieben Sie die Stützfüße heraus.



Schieben Sie die kürzeren Stützbeine hinein.



Setzen Sie den Sicherheitsstopper zurück.



Die Halterung ist bereit zur Installation.

Installation am Dachgaubenfenster

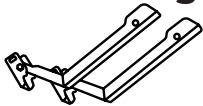
Vorsicht:

- Diese Installation ist auf Dächer mit einer Neigung zwischen 25° und 60° beschränkt.
- **Bitte befestigen Sie das Stahlseil wie im Abschnitt „Halterung installieren“ gezeigt.**

Folgende Ausrüstung wird benötigt:



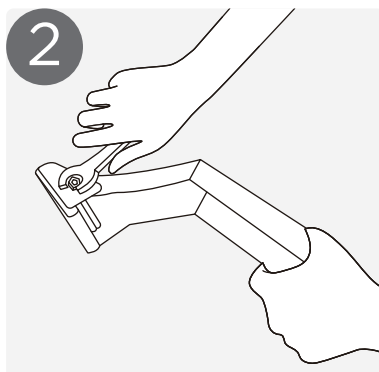
10 mm Schraubenschlüssel



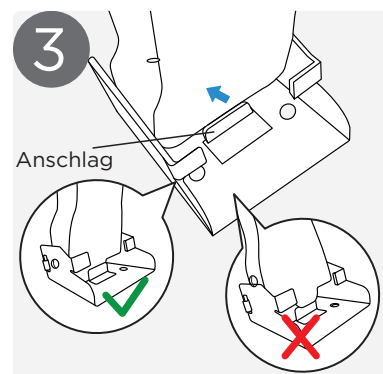
Kürzere Stützbeine



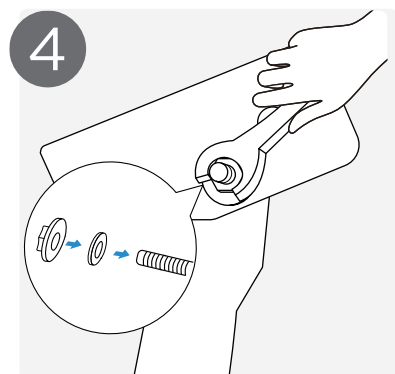
Der Bolzen muss in Position 2 installiert werden. Wenn er in Position 1 installiert ist, folgen Sie diesen Schritten, um ihn zu ändern.



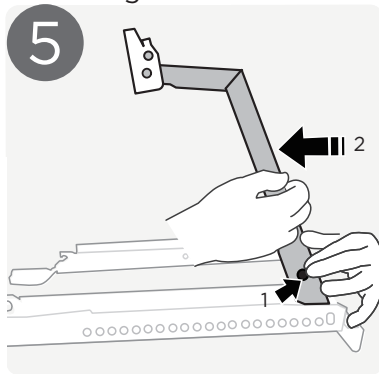
Beginnen Sie damit, die Mutter mit einem Schraubenschlüssel zu lösen. Entfernen Sie den Bolzen. Ändern Sie nicht die Ausrichtung des Fußes.



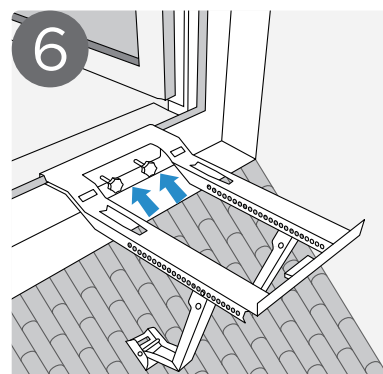
Positionieren Sie das Bein so, dass es auf der linken Seite des Anschlags am Fuß liegt.



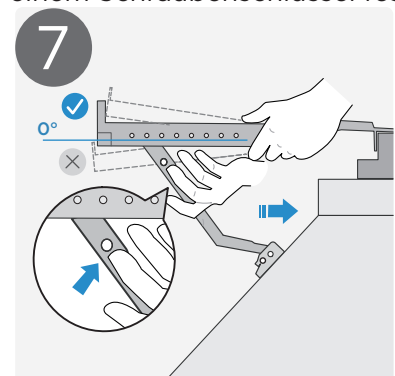
Führen Sie den Bolzen durch die Löcher, legen Sie eine Unterlegscheibe auf das andere Ende und befestigen Sie dann die Mutter. Ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.



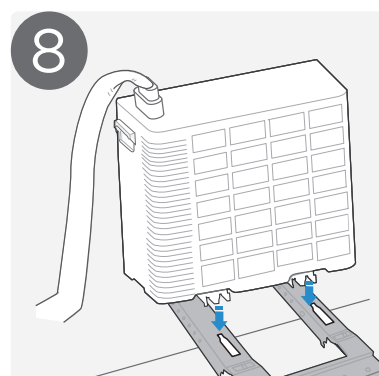
Führen Sie denselben Schritt für das andere kürzere Stützbein aus. Montieren Sie die kürzeren Beine an der Halterung (siehe Kapitel: Kürzere Stützbeine).



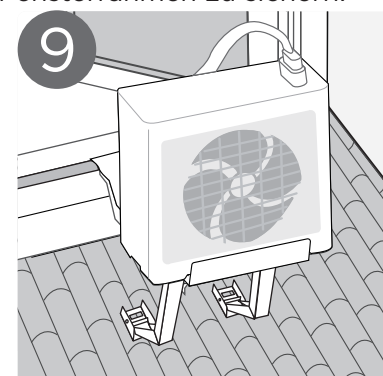
Installieren Sie die Halterung am Dachgaubenfenster wie oben gezeigt und ziehen Sie die Handverschraubungen fest, um die Halterung am Fensterrahmen zu sichern.



Drücken Sie die Knopfclips an den Stützbeinen nach innen und ziehen Sie die Stützbeine, bis die Füße Kontakt mit dem Dach haben.



Richten Sie die Führungen am Gerät mit den Lochöffnungen der Halterung aus, wie im Diagramm gezeigt, und setzen Sie die Außeneinheit auf die Halterung. Drücken Sie das Gerät vorsichtig nach außen.



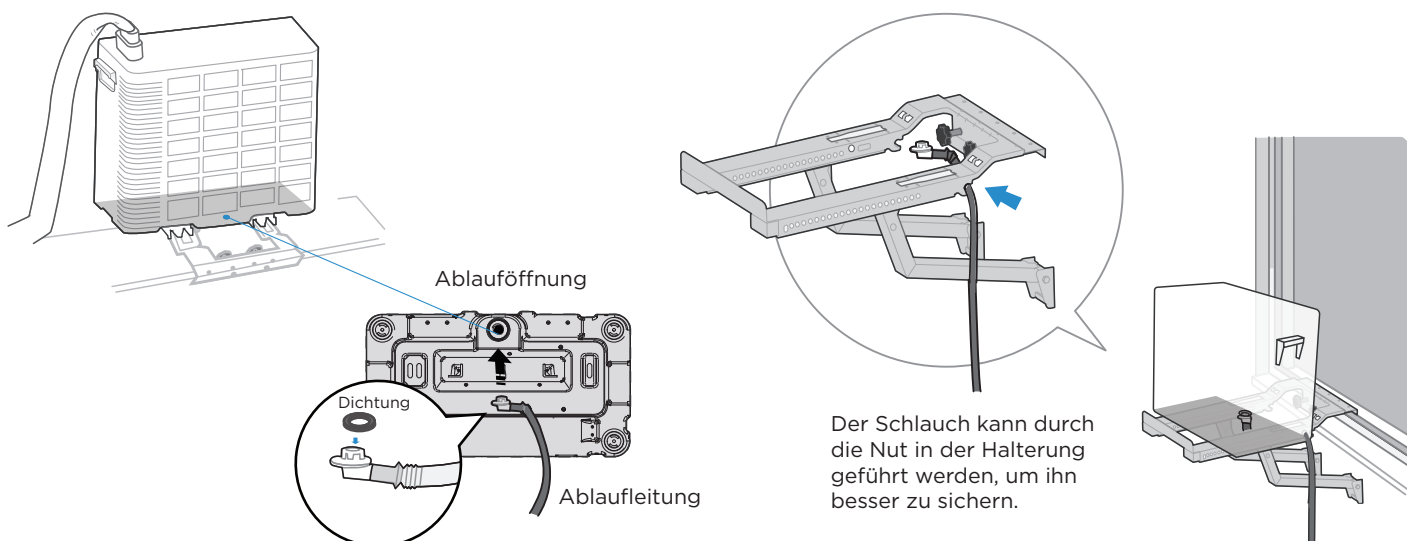
Die Stifte sollten einrasten. Überprüfen Sie, dass sie durch die Halterung gegangen sind und die Außeneinheit an ihrem Platz verriegelt ist.

Kondenswasser

Während des Heiz- und Kühlbetriebs wird Kondenswasser über den Ablauf des Außengeräts am unteren Teil des Geräts abgeführt.

Führen Sie die Ablaufleitung in die Ablauföffnung in der Grundplatte des Geräts ein. Drehen Sie sie eine viertel Umdrehung, bis sie einrastet. Passen Sie die Ablaufleitung bei Bedarf so an, dass das Kondenswasser an einen geeigneten Ort geleitet wird.

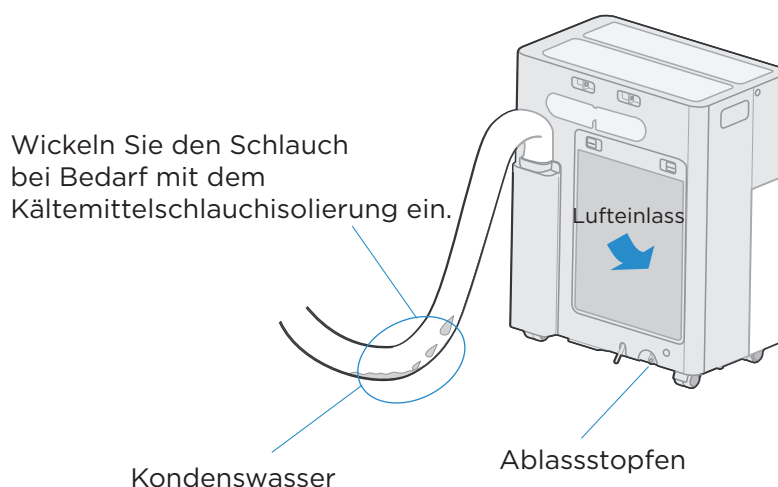
DE



Hinweis:

Es ist normal, dass das Innengerät Kondensation bildet. Das Kondensat wird im Gerät gehalten und automatisch zum Außengerät gepumpt. Das Innengerät verfügt außerdem über einen Ablassanschluss, mit dem Sie Kondenswasser, das noch nicht zum Außengerät gepumpt wurde, manuell ablassen können, falls Sie dies wünschen. Beispielsweise bevor das Gerät eingelagert wird oder wenn eine Fehlfunktion der Entwässerung über die Wasserpumpe auftritt.

Letztlich kann sich im Heizbetrieb auch Kondenswasser am Schlauch zwischen Innen- und Außengerät sammeln. Dies kann nicht vom System entwässert werden. Bitte überprüfen Sie regelmäßig den Schlauch und wischen Sie ihn bei Bedarf trocken.



Bedienungsanleitung

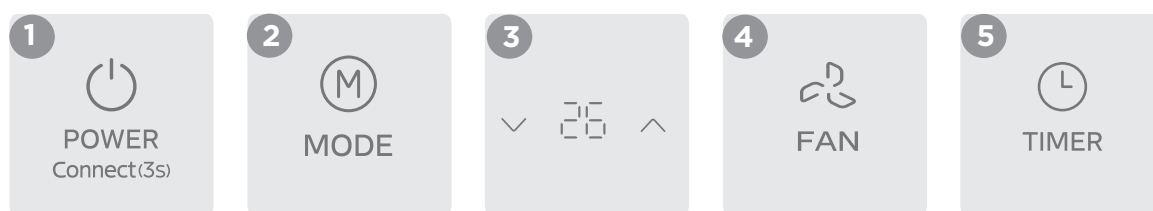
Kurzanleitung

DE

Nach der Installation ist das Gerät einsatzbereit. Schließen Sie das Gerät direkt an einer Steckdose an und bedienen Sie es über das Bedienfeld, die mitgelieferte Fernbedienung oder die SmartHome-App.

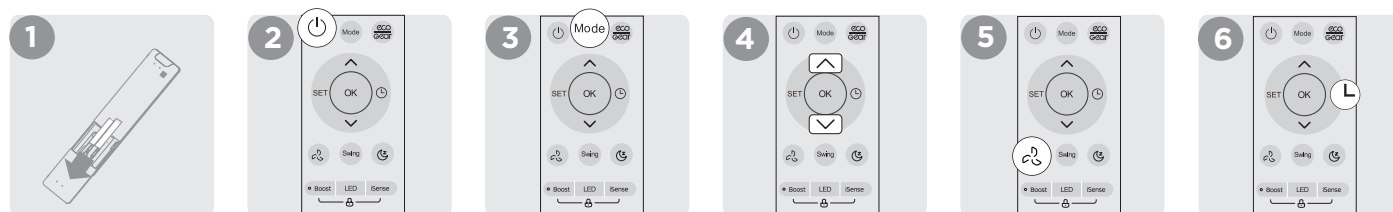
Bedienfeld:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Schalten Sie mit der Modustaste zwischen Automatik-, Kühl-, Heiz-, Enfeuchtungs- und Lüftermodus um.
3. Verwenden Sie die Temperatureinstelltasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen (nicht anwendbar im Lüfter- oder Enfeuchtungsmodus).
4. Mit der Ventilator-Taste stellen Sie die Geschwindigkeitsstufe des Lüfters ein.
5. Mit der Timer-Taste stellen Sie die Klimaanlage so ein, dass sie sich nach einer bestimmten Zeit ein- oder ausschaltet.



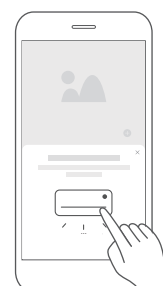
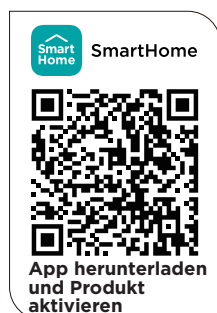
Fernbedienung:

1. Setzen Sie die Batterien ein, um die Fernbedienung mit Strom zu versorgen (nicht in allen Regionen enthalten).
2. Richten Sie die Fernbedienung auf die Klimaanlage und drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um sie einzuschalten.
3. Schalten Sie mit der Modustaste zwischen Automatik-, Kühl-, Heiz-, Enfeuchtungs- und Lüftermodus um.
4. Verwenden Sie die Temperatureinstelltasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
5. Mit der Ventilator-Taste stellen Sie die Geschwindigkeitsstufe des Ventilators ein.
6. Verwenden Sie die Timer-Taste, damit sich die Klimaanlage nach einer bestimmten Zeit ein- oder ausschaltet.



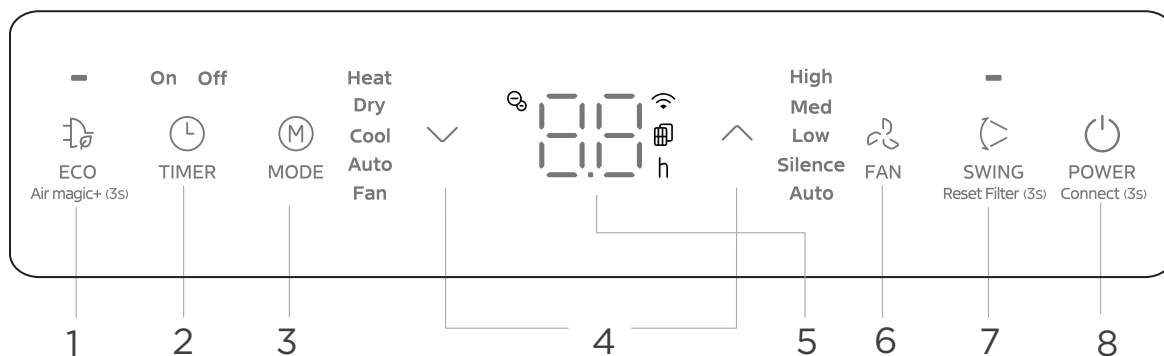
SmartHome App-Steuerung:

1. Laden Sie die SmartHome-App herunter und erstellen Sie ein Konto, falls Sie noch keines haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrem Handy aktiviert ist und dass Sie mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sind.
3. Schalten Sie die PortaSplit ein.
4. Folgen Sie den Anleitungen in der App, um Ihr Gerät zu konfigurieren.
5. Verwenden Sie die App, um Temperatur, Modus, Lüfterstufe und Timer von überall aus zu steuern.
6. Viele weitere zusätzliche Funktionen sind in der App verfügbar, wie zum Beispiel Zeitplanung, Visualisierung des Energieverbrauchs und mehr.
7. Für detailliertere Anleitungen zur Konfiguration Ihres Geräts lesen Sie bitte den Abschnitt SmartHome-App.



Bedienfeld - Detaillierte Anleitung

DE



1 ECO-Taste:

ECO-Modus aktivieren oder deaktivieren. Im Kühlmodus wird die Temperatur automatisch auf 24 °C und die Ventilatorstufe auf Auto eingestellt, um Energie zu sparen. Im ECO-Modus ist es möglich, die Temperatur zu ändern, jedoch nicht unter 24 °C zu senken. Hinweis: Durch erneutes Drücken der ECO-Taste, Wechseln des Modus oder Einstellen einer Temperatur unter 24 °C wird der ECO-Modus verlassen. Wenn der ECO-Modus zu unzureichender Kühlung führt, drücken Sie die ECO-Taste erneut, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

 Modellabhängig. Taste für 3 Sekundengedrückt halten, um die IONEN-Funktion zu starten.

2 TIMER-Taste:

 Stellt den Timer so ein, dass das Gerät nach der gewünschten Zeit ein- oder ausgeschaltet wird. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie mit der Timer-Taste den Einschalt-Timer ein. Nach dem Drücken der Timer-Taste stellen Sie die gewünschte Verzögerung mit den Pfeiltasten aufwärts/abwärts ein. Sie können dann Modus, Temperatur und Ventilatorstufe wählen. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, stellen Sie mit der Timer-Taste den Ausschalt-Timer ein. Nach dem Drücken der Timer-Taste stellen Sie die gewünschte Verzögerung mit den Pfeiltasten aufwärts/abwärts ein.

Hinweis: Die Pfeiltasten aufwärts/abwärts ändern die Verzögerung in Schritten von 30 Minuten. Eine maximale Verzögerung von 24 Stunden ist möglich. Schalten Sie das Gerät ein/aus, um den Timer zu deaktivieren, oder verwenden Sie die Pfeiltasten aufwärts/abwärts, um die Verzögerung zu ändern oder auf Null zu stellen, um den Timer zu löschen.

3 MODUS-Taste:

Mehrere Modi sind verfügbar: Automatik-, Kühl-, Heiz-, Swing-Taste- und Lüftermodus. Mit jedem Tastendruck wechselt das Gerät zur nächsten Funktion.

4 Pfeiltasten aufwärts/abwärts:

Im Normalbetrieb werden diese Tasten verwendet, um die Temperatur in 1 °C-Schritten zu erhöhen oder zu verringern. Halten Sie beide Tasten gleichzeitig gedrückt (ca. 3 Sekunden), um zwischen °C und °F umzuschalten.

5 Display:

Je nach verwendeter Funktion werden die Temperatur- oder Timer-Einstellungen, der WLAN-Modus oder Fehlercodes angezeigt. Im Lüftermodus ist es nicht möglich, die Temperatur einzustellen. Das Display zeigt die Raumtemperatur an.

6 Lüfter-Taste:

Wählen Sie Ihre bevorzugte Lüfterstufe von Niedrig bis Hoch aus. Alternativ wählen Sie Automatik, damit das Gerät die Ventilatorstufe automatisch steuert.

Hinweis: Im Automatik- und Entfeuchtungsmodus kann die Lüfterstufe nicht manuell eingestellt werden.

7 OSZILLATIONS-Taste:

Stellen Sie die Lamellen mit der Oszillationstaste so ein, dass sie sich kontinuierlich bewegen oder in einem gewünschten Winkel stehen.

Hinweis: Nach 250 Betriebsstunden leuchtet die Filteranzeige auf.



Siehe Kapitel Reinigung und Wartung für Anleitungen zum Entfernen und Reinigen des Filters.

Nachdem Sie den Filter gereinigt haben, halten Sie die Swing-Taste gedrückt, um den Zähler auf Null zurückzusetzen.

8 EIN/AUS-Taste:

Schaltet das Gerät ein oder aus.



Halten Sie die EIN/AUS-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Access Point (AP)-Modus zu starten, wenn dies in der SmartHome-App angewiesen wird. Das Gerät bleibt mehrere Minuten im AP-Modus und kehrt anschließend automatisch zum Normalbetrieb zurück.

Bedienfeld: Hauptbetriebsarten

COOL (KÜHLEN)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis „COOL“ (Kühlen) aufleuchtet.
- Drücken Sie die Pfeiltaste aufwärts oder abwärts, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. Die Temperatur kann im Bereich von 16 - 30 °C/60 - 86 °F eingestellt werden.
- Drücken Sie die „FAN“ (Lüfter)-Taste, um die gewünschte Lüfterstufe auszuwählen.

DRY (ENTFEUCHTEN)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis „DRY“ (Entfeuchten) aufleuchtet.
- Lüfterstufe und Temperatur können nicht eingestellt werden. Die Raumtemperatur wird angezeigt. Der Ventilator läuft auf AUTOMATIK.

Hinweis: Halten Sie für beste Entfeuchtung Fenster und Türen geschlossen.

AUTO (AUTOMATIK)

- Wenn Sie die Klimaanlage auf den AUTOMATIK-Modus einstellen, wählt sie automatisch die Kühl-, Heiz- oder Lüfterfunktion aus, abhängig von der von Ihnen eingestellten Temperatur und der Raumtemperatur. Nicht alle Modelle sind mit der Heizfunktion ausgestattet.
- Im AUTOMATIK-Modus können Sie die Lüfterstufe nicht auswählen, da das Gerät automatisch arbeitet, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

FAN (LÜFTEN)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis „FAN“ (LÜFTEN) aufleuchtet.
- Drücken Sie die Taste „FAN“, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen. In diesem Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden.

HEAT (HEIZEN - nicht alle Modelle)

- Drücken Sie die Taste „MODE“ (Modus), bis die Kontrollleuchte „HEAT“ (Heizen) aufleuchtet.
- Drücken Sie die Pfeiltaste aufwärts oder abwärts, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. Die Temperatur kann im Bereich von 16 - 30 °C/60 - 86 °F eingestellt werden.
- Drücken Sie die FAN (LÜFTEN)-Taste, um die gewünschte Ventilatorstufe auszuwählen.
- Im Heizbetrieb kann sich bei niedrigen Außentemperaturen Frost oder Eis auf dem Außengerät bilden. Das Steuerungssystem des Geräts überwacht den Zustand des Systems und startet bei Bedarf automatisch einen Abtauzyklus, um eine optimale Leistung aufrechtzuerhalten und Eisbildung zu verhindern.



Hinweis:

Für zusätzliche erweiterte Funktionen siehe bitte Abschnitt Modi und Einstellungen.

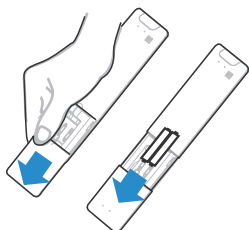
Fernbedienung

Batterien einsetzen und austauschen

Die Fernbedienung benötigt 2 x AAA-Batterien. Diese können bei Ihrem Modell im Lieferumfang enthalten sein.

Setzen Sie vor der Verwendung Batterien in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite nach unten, um es zu öffnen.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Polarität (+)- und (-).
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



Fernbedienung

- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Empfang des Infrarotsignals stören.
- Es muss eine klare Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und der Klimaanlage bestehen.
- Wenn die Signale von der Fernbedienung ein anderes Gerät steuern, bringen Sie das Gerät an einen anderen Ort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

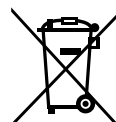
Batterieleistung

Für optimale Leistung:

- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät länger als 2 Monate nicht benutzen.

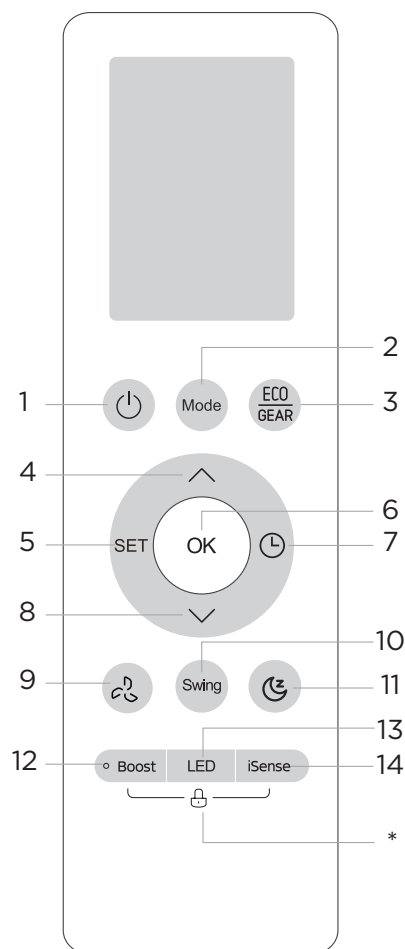
Batterien entsorgen

Batterien dürfen nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie die örtlichen Gesetze zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien. Batterien können mit einem chemischen Symbol am unteren Rand des Entsorgungssymbols gekennzeichnet sein. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall enthält, das eine bestimmte Konzentration überschreitet. Ein Beispiel ist Pb: Blei (> 0,004 %). Geräte und gebrauchte Batterien müssen in einer spezialisierten Einrichtung zur Wiederverwendung, Wiederverwertung und zum Recycling behandelt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Pb

Fernbedienung: Tasten und Funktionen

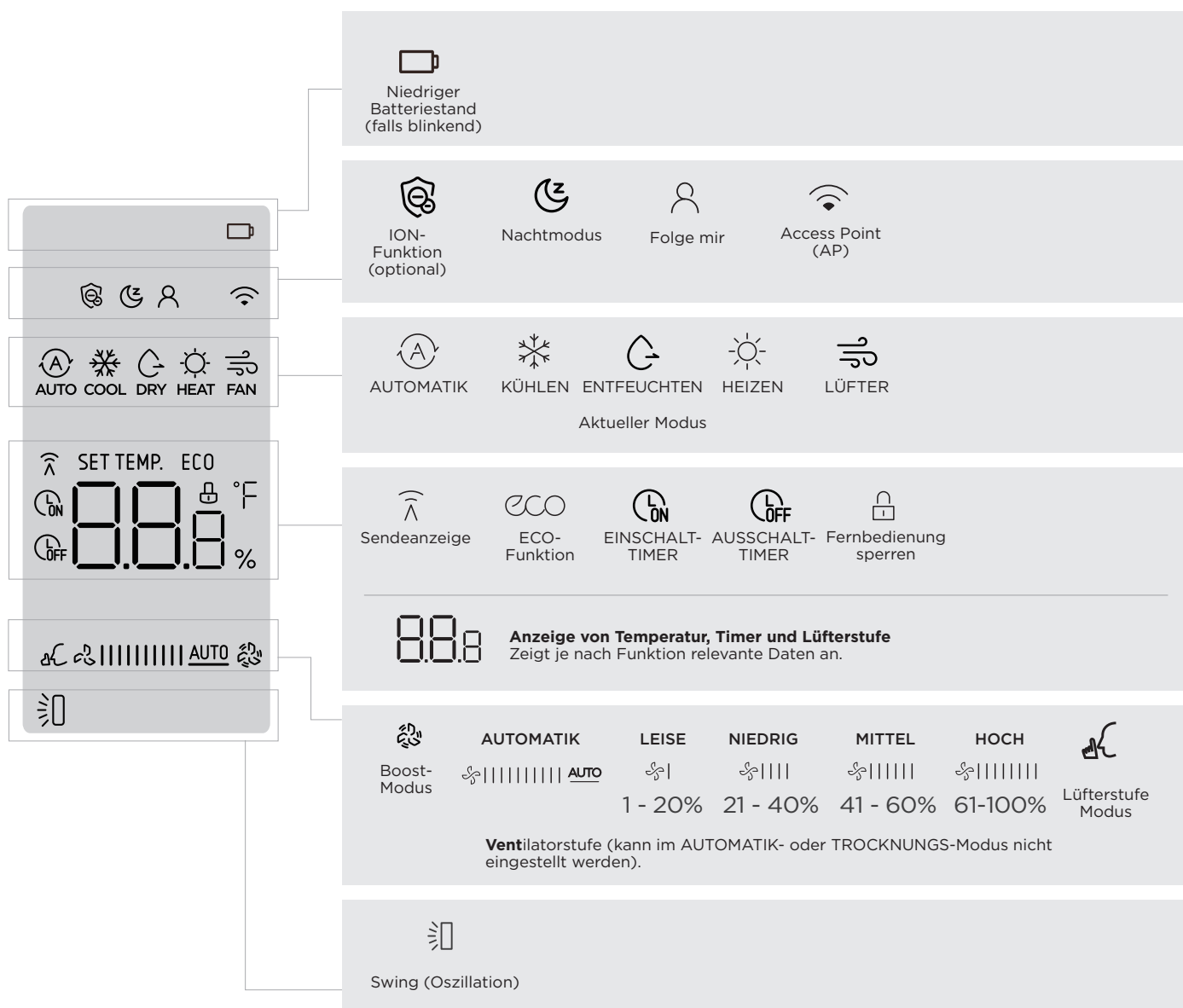


Beschreibung	
1	Ein/Aus Schaltet das Gerät ein oder aus.
2	Modus Schaltet zwischen den Modi Automatik, Kühlen, Entfeuchten, Heizen und Lüfter um. Der Heizmodus ist nur bei einigen Modellen verfügbar.
3	ECO/GEAR ECO: Reduziert automatisch Leistung und Energieverbrauch. GEAR: Leistung und Energieverbrauch werden manuell reduziert.
4	Temperatur erhöhen Erhöht die Temperatur in 1°-Schritten. Die maximal einstellbare Temperatur beträgt 30 °C (86 °F). Halten Sie gleichzeitig die Pfeiltasten aufwärts und abwärts für 3 Sekunden gedrückt, um zwischen °C und °F umzuschalten.
5	SET Die Funktion ist von der Region abhängig. ION-Funktion, Air Magic+ und Access Point (AP)-Modus können gewählt werden.
6	OK Bestätigt die ausgewählte Funktion.
7	Timer Stellt den Timer so ein, dass das Gerät nach der gewünschten Zeit ein- oder ausgeschaltet wird.
8	Temperatur verringern Verringert die Temperatur in 1°-Schritten. Die minimale einstellbare Temperatur beträgt 16 °C (60 °F).
9	Lüfterstufe Stellt die Ventilatorstufe von Niedrig bis Hoch ein - oder wählen Sie Automatik. Gedrückt halten, um den Leise-Modus zu aktivieren.
10	SWING Startet oder beendet die kontinuierliche Lamellenbewegung.
11	Nachtmodus Der Nachtzyklus spart Energie und erhöht nachts den Komfort. Siehe Abschnitt Modi und Einstellungen für weitere Informationen. Diese Funktion ist im Lüfter- und Entfeuchtungsmodus nicht verfügbar.
12	Boost Ermöglicht es dem Gerät, die voreingestellte Temperatur in kürzester Zeit zu erreichen.
13	LED Schaltet das LED-Display und die Signaltöne ein oder aus.
14	iSense Verwendet ein Thermostat in der Fernbedienung, um die Raumtemperatur zu überwachen und die Leistung entsprechend anzupassen.
*	Fernbedienung sperren (Kindersicherung) Halten Sie gleichzeitig Boost und iSense gedrückt, um die Fernbedienung zu sperren oder zu entsperren.

DE

Anzeigen der Fernbedienung

DE



Hinweis:

Bei Verwendung der Fernbedienung werden nur relevante Daten angezeigt. Die oben genannten Anzeigen dienen nur als Referenz.



Modi und Einstellungen – Detaillierte Beschreibung

DE

• Air Magic+

Modellabhängig. Die Funktionen können UV-Luftbehandlung und Ionisierung der Luft zur Verbesserung der Luftqualität umfassen. Dies ist besonders vorteilhaft für Asthmatiker oder Allergiker.

Diese Funktionen reinigen auch die Luft, beseitigen Gerüche und reduzieren Bakterien.

• Automatikmodus

Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein und wählen Sie den Automatikmodus. Das Gerät passt automatisch die Temperatur und die Ventilatorstufe an.

Um den Automatikmodus zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie die „Modus“-Taste, bis AUTO aufleuchtet.

• Boost

Die Boost-Funktion erhöht für kurze Zeit die Ventilatordrehzahl sowie die Kühl- oder Heizleistung, um die Raumtemperatur schnell anzupassen. Heizt oder kühlt den Raum schnell. Diese Funktion verbraucht mehr Energie als der Normalbetrieb. Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie die "Boost"-Taste auf der Fernbedienung. Beachten Sie, dass die Funktion automatisch deaktiviert wird, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist oder nach maximal 1 Stunde Laufzeit – je nachdem, was zuerst eintritt. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut „Boost“ auf der Fernbedienung.

• Kühlmodus

Kühlfunktion. Drücken Sie die „Modus“-Taste auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, bis "COOL" (Kühlen) aufleuchtet. Passen Sie Temperatur und Ventilatorstufe wunschgemäß an.

• Enfeuchtungsmodus

Entfeuchtungsfunktion. Die PortaSplit entfernt überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft und senkt so die Luftfeuchtigkeit im Raum.

Drücken Sie die „Modus“-Taste auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, bis „Enfeuchtung“ aufleuchtet.

• ECO/GEAR-Funktion (nur Kühlen)

ECO: Reduziert automatisch Leistung und Energieverbrauch.

GEAR: Leistung und Energieverbrauch müssen manuell reduziert werden.

Im Kühlmodus wird die Temperatur automatisch auf 24 °C und die Lüfterstufe auf Auto eingestellt, um Energie zu sparen. Im ECO-Modus ist es möglich, die Temperatur zu ändern, jedoch nicht unter 24 °C zu senken.

Hinweis: Drücken Sie die „ECO“-Taste, um den Modus umzuschalten oder stellen Sie die Soll-Temperatur auf unter 24 °C ein, um den ECO-Modus zu beenden.

Wenn der ECO-Modus zu unzureichender Kühlung führt, drücken Sie die ECO-Taste erneut, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

• Lüftermodus

Nutzen Sie den Lüftermodus zur Belüftung ohne Heizung oder Kühlung.

Drücken Sie die „Modus“-Taste auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, bis „Lüfter“ aufleuchtet.

• Ventilatorstufe

Drücken Sie die "FAN" (Lüfter) (nicht die „Modus“-Taste), um die verfügbaren Ventilatorstufen zu durchlaufen: Leise, Niedrig, Mittel, Hoch und Automatik. Dies ist für die Modi HEIZEN, KÜHLEN und "FAN" (Lüfter) verfügbar.

• Frostschutz

Um ein Einfrieren und Schäden an Rohren und Geräten zu verhindern, kann die Klimaanlage im Heizmodus eine Raumtemperatur von 8 °C aufrechterhalten. Dies wird durch den Betrieb des Kompressors mit niedriger Frequenz erreicht. Diese Methode verhindert das Einfrieren von Innenräumen und ist zudem energieeffizienter als der normale Heizmodus. Sie kann beispielsweise bei Abwesenheit verwendet werden.

• Heizmodus (nicht alle Modelle)

Heizfunktion. Drücken Sie die „Modus“-Taste auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, bis „HEIZEN“ aufleuchtet.

Stellen Sie Temperatur und nicht alle Modelle wunschgemäß ein. Im Heizmodus wird die Abtaufunktion automatisch aktiviert, wenn Frost am Außengerät erkannt wird. Während des Abtauens wird die Ventilatordrehzahl des Innengeräts reduziert, der Ventilator läuft jedoch weiter, um den Luftstrom aufrechtzuerhalten. Der Zyklus dauert typischerweise etwa 5 bis 15 Minuten, danach setzt die normale Heizfunktion automatisch wieder ein.

• iECO

Genießen Sie die Vorteile der Energieeinsparung, ohne die Leistung zu beeinträchtigen.

Hochentwickelte Algorithmen und Temperaturvorhersagen nehmen Mikroanpassungen der Leistung, der Ventilatordrehzahl des Geräts vor, um die gewünschte Temperatur zu erreichen und den Energieverbrauch zu optimieren.

iECO kann nur über die SmartHome-App aktiviert werden, und das Gerät muss während dieser Zeit mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sein.

• ION (nicht alle Modelle)

Modellabhängig. Ionisierung der Luft für bessere Luftqualität. Dies ist besonders vorteilhaft für Asthmatiker oder Allergiker. Diese Funktionen beseitigen Gerüche und reduzieren Bakterien.

• iSense

Diese Funktion verwendet ein Thermostat in der Fernbedienung. Die Leistung wird basierend auf dieser Messung angepasst und nicht am Thermostat des Innengeräts.

Dies ermöglicht eine genauere Temperaturregelung und kann an dem Ort lokalisiert werden, an dem sich die Fernbedienung befindet.

Drücken Sie die „iSense“-Taste auf der Fernbedienung, um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

• Fernbedienung sperren (Kindersicherung)

Halten Sie gleichzeitig „Boost“ und „iSense“ gedrückt, um die Fernbedienung zu sperren oder zu entsperren.

• LED

Nicht stören-Funktion. Um die durch die LEDs und die Ansagen verursachten Störungen bei der Bedienung der Fernbedienung zu vermeiden, können diese durch Drücken der „LED“-Taste auf der Fernbedienung ausgeschaltet werden. Um sie wieder einzuschalten, drücken Sie einfach erneut die Taste.

• Leise (nicht alle Modelle)

Um das Innengerät so leise wie möglich zu betreiben (mit niedriger Ventilatorstufe und Leistung), halten Sie die „Ventilator“-Taste gedrückt, um die Leise-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Drücken Sie Ein/Aus, Modus, Nachtmodus oder Boost, um abzubrechen.

• Nachtmodus

Programmiert das Gerät ganz einfach so, dass die Temperatur in Ein-Stunden-Intervallen erhöht oder verringert wird. Wir empfehlen, die Heiz- oder Kühlfunktion entsprechend der Veränderung Ihrer Körpertemperatur während des Schlafs zu reduzieren.

Legen Sie die Zyklusdauer fest, nach welcher der Normalbetrieb wieder aufgenommen wird.

Hinweis: Die Nachtfunktion ist im Lüfter- oder Entfeuchten-Modus nicht verfügbar.

Die Nachtfunktion endet automatisch.

Um die Nachtfunktion manuell zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die „Nacht“-Taste auf Ihrer Fernbedienung.

• Swing

Stellen Sie die Lamellen mit der „Swing“-Taste so ein, dass sie sich kontinuierlich bewegen oder in einem gewünschten Winkel stoppen.

Drücken, um die Lamellenbewegung ein- oder auszuschalten.

• Temperaturbereich

Stellen Sie die Temperatur von 16 °C bis 30 °C (60 °F bis 86 °F) ein.

• Temperatureinstellung

Verwenden Sie die Pfeiltasten aufwärts/abwärts, um die eingestellte Temperatur im HEIZ-, KÜHL- und AUTOMATIK-Modus anzupassen.

• Timer

Stellt den Timer so ein, dass das Gerät nach der gewünschten Zeit ein- oder ausgeschaltet wird. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie mit der Timer-Taste den Einschalt-Timer ein. Nach dem Drücken der Timer-Taste stellen Sie die gewünschte Verzögerung mit den Pfeiltasten aufwärts/abwärts ein. Sie können dann Modus, Temperatur und Lüfterstufe wählen.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, stellen Sie mit der Timer-Taste den Ausschalt-Timer ein. Nach dem Drücken der Timer-Taste stellen Sie die gewünschte Verzögerung mit den Pfeiltasten aufwärts/abwärts ein.

Hinweis: Die Pfeiltasten aufwärts/abwärts ändern die Verzögerung in Schritten von 30 Minuten. Eine maximale Verzögerung von 24 Stunden ist möglich. Schalten Sie das Gerät ein/aus, um den Timer zu deaktivieren, oder verwenden Sie die Pfeiltasten aufwärts/abwärts, um die Verzögerung zu ändern oder auf Null zu stellen, um den Timer zu löschen.

• Sendeanzeige

Dieses Symbol auf dem Display der Fernbedienung bestätigt lediglich, dass die Fernbedienung Einstellungen an das Innengerät sendet (es bedeutet jedoch nicht, dass das Innengerät diese empfangen hat).

Batterieinformationen der Fernbedienung

Akku - Modell	Marke	Hersteller	Vertreter	Kontaktinformationen
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Adresse: Nr. 10, LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Adresse: Habichtweg 1 41468 Neuss Deutschland	Hersteller-URL: https://www.liwangbattery.com Vertreter-E-Mail: Info@apex-ce.com Kontakttelefonnummer: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Adresse: TianQiu Industriepark, Xinji Industriezone, Machong-Stadt, Dongguan, Guangdong, VR China	Apex CE Specialists GmbH Adresse: Habichtweg 1 41468 Neuss Deutschland	Hersteller-URL: https://www.tmmq.cn Vertreter-E-Mail: Info@apex-ce.com Kontakttelefonnummer: +49 2131 2066043
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Adresse: Nr. 1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Adresse: Habichtweg 1 41468 Neuss Deutschland	Hersteller-URL: https://www.anyidapower.com Vertreter-E-Mail: Info@apex-ce.com Kontakttelefonnummer: +49 2131 2066043



QR-Code für weitere
Informationen
scannen

Hinweis:

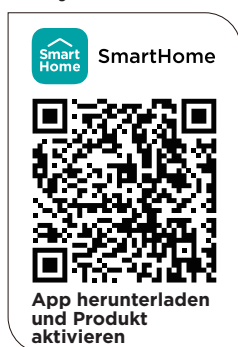
Kompatibel mit iOS und Android. Ältere Handys werden möglicherweise nicht unterstützt. Midea übernimmt keine Garantie für die Kompatibilität und ist nicht für Probleme verantwortlich, die daraus resultieren. Die App kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden, um die Produktfunktionen zu verbessern.

Die folgenden Drahtlos-Protokolle werden unterstützt: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE. Sie kann mit oder ohne Verschlüsselung verwendet werden, wobei eine Verschlüsselung dringend empfohlen wird.

Verbindung vorbereiten: Verbinden Sie Ihr Handy mit dem WLAN-Netzwerk (2,4 GHz). Halten Sie das Netzwerkpasswort bereit. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Handy.

Schritt 1: SmartHome-App herunterladen

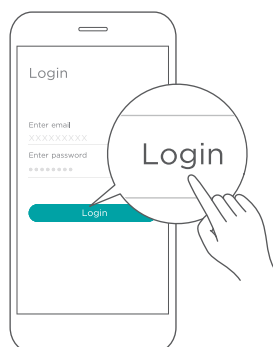
Scannen Sie den nachstehenden QR-Code, um die SmartHome-App aus dem App Store herunterzuladen, oder suchen Sie direkt im Google Play Store oder im App Store danach.



Schritt 2: Anmelden

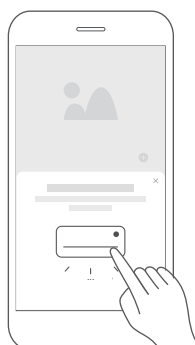
Öffnen Sie die SmartHome-App. Melden Sie sich direkt an, wenn Sie bereits ein Konto haben, oder erstellen Sie ein neues Konto.

Alternativ können Sie auch eine der Drittanbieter-Anmeldeplattformen verwenden.



Schritt 3: Gerät verbinden

Wenn Sie sich anmelden, sehen Sie möglicherweise die Meldung „Intelligente Geräte in der Nähe erkannt“. Tippen Sie darauf, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



Schritt 3 (Fortsetzung):

Wenn keine solche Meldung erscheint, tippen Sie auf „+“ oben rechts in der App und wählen Sie Gerät hinzufügen aus.

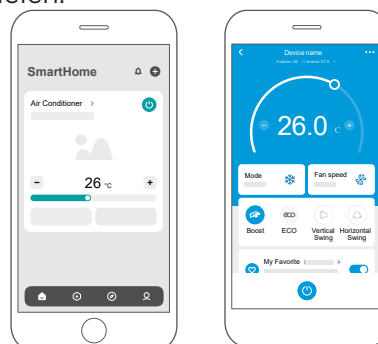
Warten Sie, während die App nach Geräten sucht. Ihr Gerät könnte hier angezeigt werden.

Wenn Ihr Gerät weiterhin nicht angezeigt wird, wählen Sie es aus der Liste unter Klimaanlage aus und halten Sie die Ein/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den drahtlosen Verbindungsaufbau im Access Point (AP)-Modus zu starten.



Schritt 4: Gerät steuern

Nach erfolgreicher Kopplung wird in der SmartHome-App eine Karte für das Gerät erstellt. Auf der Karte erscheinen Tastenkombinationen für allgemeine Funktionen wie das Ändern der Temperatur oder das Ein- und Ausschalten des Geräts. Wenn Sie die Karte antippen, werden zusätzliche Funktionen und Einstellungen angezeigt. Das tatsächliche Design der Benutzeroberfläche kann aufgrund von App-Updates anders aussehen als in den Beispielen.



Hinweis:

Netzwerkprobleme können zu Zeitüberschreitungen führen. Die Anzeige des Geräts und die App können asynchron werden, dies sollte sich jedoch automatisch beheben. Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie eine Neukonfiguration erneut durch. Eine Änderung des WLAN-Netzwerks erfordert eine Neukonfiguration des Geräts.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen: Das Löschen des Geräts in der App setzt die WLAN-Konfiguration des Geräts zurück.

Folgen Sie in der App den Anleitungen, um Ihr Gerät zu konfigurieren. Nach der Konfiguration muss das Gerät mit dem WLAN-Netzwerk verbunden bleiben, um Funktionen wie Zeitplanung, Visualisierung des Energieverbrauchs und mehr nutzen zu können.

• **Selbstreinigung**

Die Selbstreinigungsfunktion entfernt Staub, der sich am Wärmetauscher festgesetzt hat, indem sie diesen automatisch einfriert und anschließend schnell wieder auftaut. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, zeigt das Innengerät die Buchstaben „CL“ an. Das Gerät schaltet sich automatisch aus und der Active Clean-Zyklus wird beendet. Typischerweise dauert dies zwischen 20 und 45 Minuten.

• **Prüfen**

Führt eine einfache Diagnose durch und zeigt den aktuellen Status sowie ein Protokoll normaler Ereignisse und Ausnahmen ein.

• **IECO**

Genießen Sie die Vorteile der Energieeinsparung, ohne die Leistung zu beeinträchtigen. Hochentwickelte Algorithmen und Temperaturvorhersagen nehmen Mikroanpassungen der Leistung, der Ventilatorzahl und den Luftfeuchtigkeitseinstellungen des Geräts vor, um die gewünschte Temperatur zu erreichen und den Energieverbrauch zu optimieren.

Überwachen Sie den Stromverbrauch der Klimaanlage, indem Sie den Energiebericht überprüfen.

• **Standortbasierte Dienste**

Sie können automatisierte Szenen einrichten, die durch eine Änderung des Standorts Ihres Handys ausgelöst werden. Beispielsweise kann eine Szene ausgelöst werden, um die Klimaanlage einzuschalten und mit der Kühlung Ihres Heims zu beginnen, wenn Sie sich Ihrem Zuhause nähern.

• **Timer und Zeitplan**

Schaltet die Klimaanlage zu festgelegten Zeiten ein oder aus.

• **Szenen**

Eine Szene ist eine Kombination von Anleitungen für ein oder mehrere intelligente Geräte. Mit nur einem Klick oder Sprachbefehl können Sie Ihre Klimaanlage mit dem bevorzugten Modus, der gewünschten Temperatur und Lüfterstufe einschalten.

• **Schlaf Smart**

Programmieren Sie die Klimaanlage ganz einfach so, dass die Temperatur in Ein-Stunden-Intervallen erhöht oder verringert wird. Wir empfehlen, die Heiz- oder Kühlfunktion entsprechend der Veränderung Ihrer Körpertemperatur während des Schlafs zu reduzieren.

Legen Sie die Zyklusdauer fest, nach welcher der Normalbetrieb wieder aufgenommen wird.

Hinweis: Die Nachtfunktion ist im Lüfter- oder Entfeuchten-Modus nicht verfügbar. Die Nachtfunktion endet automatisch. Um die Nachtfunktion manuell zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die „Nacht“-Taste auf Ihrer Fernbedienung.

• **Sprachbefehle**

Konfigurieren Sie Ihren bevorzugten Smart Home-Assistenten wie Google Home oder Alexa und steuern Sie Ihre Klimaanlage mit Sprachbefehlen. Für detailliertere Anleitungen lesen Sie bitte den Abschnitt „Dienste von Drittanbietern“ in der App.

Einige häufige Befehle sind:

Hey Google ODER Alexa...

- Gerät <Gerätename> einschalten.
- Stelle <Gerätename> auf den Automatikmodus ein.
- Stelle <Gerätename> auf 26 Grad ein.
- Erhöhe die Temperatur von <Gerätename> um 2 °C.

Szenen können auch als Siri-Kurzbefehle gestartet werden. Für weitere Informationen siehe die Beschreibung der Szenen auf dieser Seite.

• **Temperaturbereich**

Legt obere und untere Grenzwerte für den Temperaturbereich fest. Andere Benutzer können diese Grenzen nicht überschreiten (sie können jedoch den Temperaturbereich bearbeiten).

• **Geräuschloser Modus im Freien**

Der Silent-Modus reduziert die Betriebsgeräusche sowohl im Innen- als auch im Außenbereich, um ihn nachts zu verwenden oder um Nachbarn nicht zu stören. Er kann über die App aktiviert werden. Der Silent-Modus wird deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet oder der Betriebsmodus geändert wird.

Hinweis: Wenn der Silent-Modus der Außeneinheit aktiviert ist, wird die Inneneinheit automatisch die Silent-Funktion (mit niedrigem Lüfter) aktivieren.

Reinigung und Wartung

⚠ **Vorsicht:**

- Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung stets den Netzstecker des Geräts.
- Verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten oder Chemikalien zur Reinigung des Geräts.
- Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Elektrische Gefahren.
- Überprüfen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen auf mechanische Schäden.
- Achten Sie auf die flexiblen Kältemittelschläuche, ob mechanische Beschädigungen, übermäßige Belastungen durch Verdrehungen oder andere Kräfte vorliegen. Falls ja, informieren Sie bitte den Kundendienst.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter. Schmutz und Flusen verstopfen die Klimaanlage, verringern die Leistung und können Schäden verursachen.
- Berühren Sie die Lamellen des Wärmetauschers nicht, wenn der Luftfilter entfernt ist.

Luftfilter reinigen

Luftfilter entfernen

Greifen Sie mit beiden Händen den Griff oben am Filter, der sich auf der Rückseite des Geräts befindet, drücken Sie nach unten und ziehen Sie ihn dann nach außen heraus, um ihn zu entfernen.

Wartungstipps

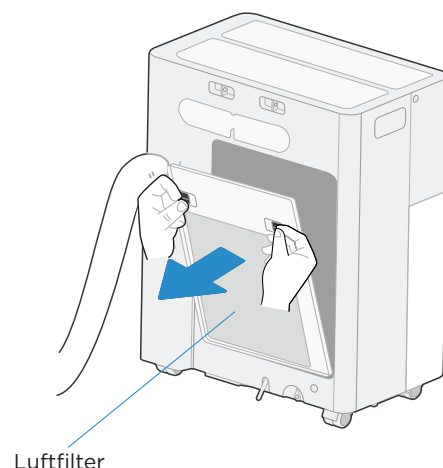
Reinigen Sie den Luftfilter, sobald die Filteranzeige aufleuchtet, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Wenn Sie Haustiere haben, müssen Sie möglicherweise regelmäßig den Grill abwischen, um eine blockierte Luftzirkulation durch Tierhaare zu vermeiden.

Luftfilter: Reinigen Sie den normalen Filter, indem Sie ihn vorsichtig in warmes Wasser (40 °C) mit einem neutralen Reinigungsmittel eintauchen.

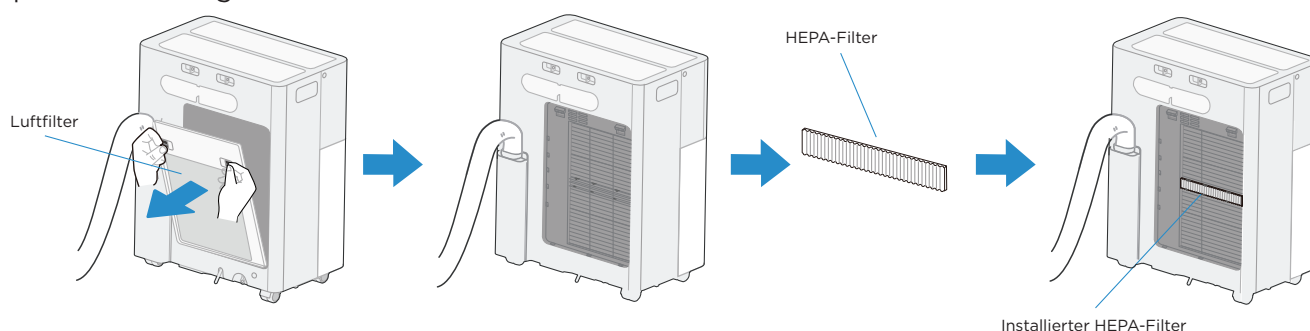
Spülen Sie den Filter und lassen Sie ihn trocknen (direkte Sonneneinstrahlung vermeiden). Alle zwei Wochen für optimale Leistung reinigen.

HEPA-Filter: Nicht mit Wasser waschen. Siehe Abschnitt HEPA-Filter unten.



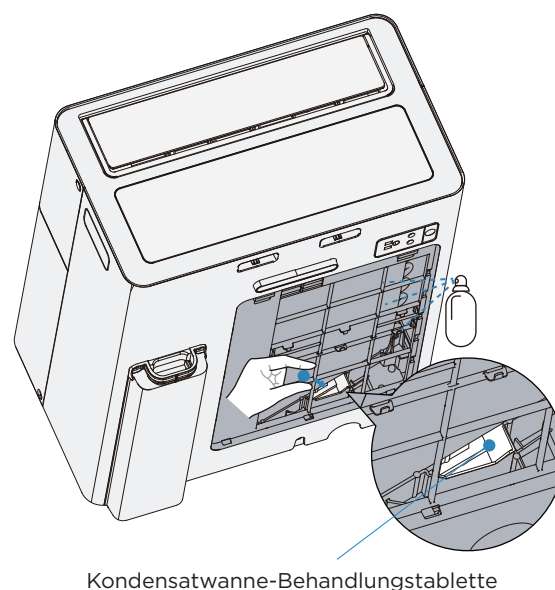
HEPA-Filter (optionales Zubehör)

- Entfernen Sie zuerst den Hauptluftfilter. Ein HEPA-Filter (High-Efficiency Particulate Air - Hocheffizienter Partikelluftfilter) reduziert Staub, Pollen, Rauch und andere in der Luft befindliche Partikel und trägt so dazu bei, die Luft sauber und gesund zu halten.
- Die Größe des HEPA-Filters ist für optimale Leistung ausgelegt. Während die Luft durch das Gerät strömt, erfasst der HEPA-Filter luftgetragene Partikel in mehreren Stufen. Dieser schrittweise Filtrationsprozess gewährleistet die Lieferung sauberer Luft, ohne den Luftstrom einzuschränken oder die Effizienz des Geräts zu verringern.
- Installieren Sie das Gerät im vorgesehenen Raum hinter dem Hauptluftfilter, wobei die grüne Seite zu Ihnen zeigt.
- Der HEPA-Filter muss alle zwei Jahre ausgetauscht werden. Er kann mit einem Haartrockner (nur Kaltluft) oder einer Möbelbürste gereinigt werden. Nicht mit Wasser waschen.
- Ein neuer HEPA-Filter kann separat erworben werden. Vor dem Kauf vergewissern Sie sich, dass die Filtergröße mit Ihrem Gerät übereinstimmt: 215 mm x 50 mm. Installieren Sie nur kompatible Filter für optimale Leistung.



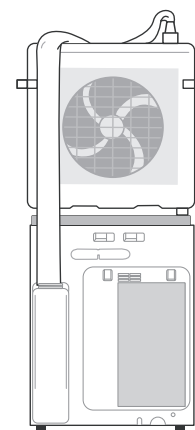
Reinigung des Geräts

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Die Lamellen im Wärmetauscher des Außengeräts und die Lamellen des Innengeräts können mit einem Reinigungsschaum für Wärmetauscher gereinigt werden. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Wachs oder Politur auf dem Gerät.
- Die untere Kondensatwanne des Innengeräts kann mit Tabletten zur Behandlung der Kondensatwanne gereinigt werden. Um die Tablette hinzuzufügen, entfernen Sie den Luftfilter und legen Sie dann die Tablette im Bereich der Kondensatschale ein, wie im Bild hervorgehoben. Bitte behandeln Sie die Tablette beim Einsetzen vorsichtig, da die Lamellen des Wärmetauschers scharf sein können und Verletzungen verursachen könnten.



Gerät bei Nichtgebrauch lagern

- Ziehen Sie nach dem Ausschalten des Geräts nicht sofort den Stecker, da der Lüfter der Außeneinheit noch etwa 1 Minute weiterlaufen kann.
- Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anleitungen im vorherigen Abschnitt. Setzen Sie den sauberen, trockenen Filter vor der Lagerung wieder ein.
- Legen Sie die Schutzplatte oben auf das Innengerät. Demontieren Sie das Außengerät und stellen Sie es auf die Schutzplatte.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Öffnen Sie die Ablauföffnung, indem Sie den Ablassstopfen entfernen, um eventuell im Gerät verbliebenes Kondensat manuell abzulassen. Stellen Sie sicherheitshalber einen Behälter darunter, da bis zu 250 ml Wasser austreten können.



Entsorgung und Recycling

DE Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Abfallprodukten: Dieses Produkt entspricht der EU-WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen an offizielle Sammelstellen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten zurückgegeben werden.

Um diese Sammelstellen zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwertung und dem Recycling alter Geräte.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.



Fehlersuche

DE

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungsvorschläge
Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn die Ein/Aus-Taste gedrückt wird	Schutzmodus.	Das Gerät verfügt über eine Schutzfunktion, die verhindert, dass beim Abschalten Schäden am Kompressor entstehen. Sobald der Kompressor sicher gestartet werden kann, kann das Gerät erneut gestartet werden. Dies kann bis zu 3 Minuten dauern.
	Im KÜHLBETRIEB: Die Raumtemperatur liegt unter der eingestellten Temperatur.	Senken Sie die eingestellte Temperatur.
Gerät kühlt nicht richtig	Der Luftfilter ist mit Staub oder Tierhaaren verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß Anleitung.
	Die Temperatur ist nicht niedrig genug eingestellt.	Senken Sie die eingestellte Temperatur.
	Die Fenster und Türen im Raum sind geöffnet.	Achten Sie darauf, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind.
	Die Raumfläche ist zu groß.	Überprüfen Sie die maximale Raumgröße in den technischen Daten.
	Im Raum befinden sich Wärmequellen.	Entfernen oder deaktivieren Sie nach Möglichkeit die Wärmequellen.
Das Gerät ist laut und vibriert zu stark.	Das Gerät hat zu wenig Kältemittel oder es gibt ein Leck.	Beenden Sie die Nutzung sofort und rufen Sie einen Servicetechniker oder den Kundendienst an.
	Der Boden ist nicht eben.	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagerechte Fläche.
Das Gerät erzeugt ein gluckerndes Geräusch	Der Luftfilter ist mit Staub oder Tierhaaren verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß Anleitung.
	Dieses Geräusch wird durch den Kältemittelfluss innerhalb des Geräts verursacht.	Dies kann gelegentlich auftreten, sollte jedoch nach einigen Minuten aufhören. Wenn der Ton zu laut ist oder nicht aufhört, wenden Sie sich an einen Kundendienstmitarbeiter.
Gerät stoppt unerwartet	Das Innengerät muss möglicherweise entleert werden.	Überprüfen Sie die Anzeige. Wenn der Code P1 oder EH44 angezeigt wird, entleeren Sie das Innengerät wie folgt: Bereiten Sie einen flachen Behälter vor, um das Wasser aufzufangen. Entfernen Sie den Ablassstopfen an der Rückseite des Innengeräts. Lassen Sie das Kondenswasser abfließen. Setzen Sie den Ablassstopfen wieder ein. Starten Sie das Gerät neu. Wenn der Fehler häufig auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Kritischer Fehler.	Wenn die folgenden Codes angezeigt werden, schalten Sie das Gerät aus, stellen Sie die Nutzung ein und wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst: EH00 – EEPROM-Fehler. EH60 – Fehler am Raumtemperatursensor. EH61 – Fehler am Verdampfer-Temperatursensor. EC52 – Fehler am Kondensator-Temperatursensor. EH0b – Kommunikationsfehler im Display.

Handelsmarken, Urheberrechte und rechtliche Hinweise

DE

Das  Logo, die Marke, der Name und alle deren Versionen sind wertvolle Vermögenswerte der Midea Group („Midea“) und/oder ihrer verbundenen Unternehmen. Midea besitzt die Markenrechte, Urheberrechte, geistigen Eigentumsrechte sowie den gesamten Goodwill, der sich aus der Nutzung jeglicher Teile einer Midea-Marke ergibt. Die Verwendung der Midea-Marke zu kommerziellen Zwecken ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea kann eine Markenverletzung oder unlauteren Wettbewerb darstellen und gegen die einschlägigen Gesetze verstoßen.

Dieses Handbuch wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle Urheberrechte daran vor. Keine Person oder Organisation darf dieses Handbuch ganz oder teilweise ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Midea vervielfältigen, verändern, verbreiten oder zusammen mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle beschriebenen Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt der Drucklegung dieses Handbuchs auf dem neuesten Stand. Das tatsächliche Produkt kann jedoch aufgrund von verbesserten Funktionen und Designs abweichen.

Datenschutzhinweis

DE

Für die Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Dienste verpflichten wir uns uneingeschränkt zur Einhaltung aller Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts, entsprechend den vereinbarten Ländern, in denen die Dienste für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Im Allgemeinen dient unsere Datenverarbeitung der Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtung Ihnen gegenüber und aus Gründen der Produktsicherheit, zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Garantie- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, aber nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Weitere Informationen werden auf Anfrage bereitgestellt. Sie können unseren Datenschutzbeauftragten über **MideaDPO@midea.com** kontaktieren. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu Werbezwecken zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte unter **MideaDPO@midea.com**. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte die Midea-Website.

Das Design und die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung zur Produktverbesserung geändert werden. Wenden Sie sich an die Vertriebsagentur oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Wartungs-Website hochgeladen, bitte überprüfen Sie, ob Sie die neueste Version haben.

Importeur: Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn (Deutschland)

Hersteller: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong
Volksrepublik China 528311

Konformitätserklärung (DoC) gemäß RE-Richtlinie

Eindeutige Identifizierung dieser DoC: 202512070002

Wir,

MIDEA EUROPE GMBH

Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Produktname: Mobiles Split-Klimagerät

Handelsname: Midea

Typ oder Modell: PortaSplit-E

Relevante ergänzende Informationen:

(z. B. Los-, Chargen- oder Seriennummer, Quellen und Stückzahlen)

auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen sowie weiteren relevanten Bestimmungen der RE-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht.

Das Produkt entspricht den folgenden Normen und/oder anderen normativen

Dokumenten:

GESUNDHEIT & SICHERHEIT (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN IEC 62311:2020, EN IEC 60335-2-40:2024+A11:2024, EN 60335-1:2012/A16:2023, EN 62233:2008;

EMV (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021

SPEKTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

OTHER (incl. Art. 3(3)d: EN 18031-1:2024

Einschränkungen der Gültigkeit (falls vorhanden):

Ergänzende Informationen:

Benannte Stelle: N/V.....

Technische Unterlagen gehalten von: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

.....
.....
.....
.....

Ort und Datum der Ausstellung (dieser DoC): Eschborn/2025.12

Unterzeichnet durch oder im Auftrag des Herstellers: Lucas Ye

(Unterschrift der autorisierten Person)

Name (in Druckbuchstaben): Lucas Ye.....

Titel: Product Manager.....



make yourself at home



www.midea.com

CS035UI-CSP(N)